ISSN 0250-8168

Επίσημη Εφημερίδα

L 18

46ο έτος

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

23 Ιανουαρίου 2003

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I *Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 112/2003 της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2003, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1

★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 113/2003 της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2003, για τον καθορισμό της κατ' αποκοπή αμοιβής ανά δελτίο γεωργικής εκμετάλλευσης για το λογιστικό έτος 2003 στο πλαίσιο του δικτύου λογιστικής γεωργικής πληροφόρησης** 3

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 114/2003 της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2003, για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες εργάσιμες ημέρες του Ιανουαρίου 2003 σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98 4

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 115/2003 της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2003, για καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού 6

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 116/2003 της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2003, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου 9

★ **Οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση** 11

II *Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση*

Συμβούλιο

2003/49/ΕΚ:

★ **Απόφαση αριθ. 2/2002 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Βουλγαρίας, της 1ης Ιουλίου 2002, σχετικά με τη βελτίωση των εμπορικών διακανονισμών για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που προβλέπονται στο πρωτόκολλο αριθ. 3 της ευρωπαϊκής συμφωνίας** 21

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχειρίσεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

2003/50/ΕΚ:

★ **Απόφαση αριθ. 4/2002 του Συμβουλίου Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου, της 9ης Οκτωβρίου 2002, για τη θέση σε λειτουργία του παραρτήματος για την ορθή εργαστηριακή πρακτική του πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας σχετικά με την εκτίμηση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων** 51

Επιτροπή

2003/51/ΕΚ:

★ **Απόφαση της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2003, για χορήγηση παρέκκλισης στη Γαλλία με σκοπό τη συμμόρφωση του οικείου εθνικού στατιστικού συστήματος προς τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1221/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου** *[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2003) 290]* 52

2003/52/ΕΚ:

★ **Απόφαση της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2003, για χορήγηση παρέκκλισης στην Ισπανία με σκοπό τη συμμόρφωση του οικείου εθνικού στατιστικού συστήματος προς τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1221/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου** *[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2003) 292]* 54

Διορθωτικά

★ **Διορθωτικό της οδηγίας 2002/92/ΕΚ του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 2002, για την τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ με σκοπό να παραταθεί η δυνατότητα να επιτραπεί στα κράτη μέλη να εφαρμόζουν μειωμένους συντελεστές ΦΠΑ σε ορισμένες υπηρεσίες υψηλής έντασης εργατικού δυναμικού (ΕΕ L 331 της 7.12.2002)** 55

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 112/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιανουαρίου 2003

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 ([2]), και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

(2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφαίνεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Ιανουαρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 2003.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

([1]) ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.
([2]) ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2003, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας [1]	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	72,9
	204	52,0
	212	102,0
	999	75,6
0707 00 05	052	100,4
	628	151,4
	999	125,9
0709 10 00	220	137,7
	999	137,7
0709 90 70	052	128,0
	204	109,4
	999	118,7
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	46,9
	204	47,0
	212	49,3
	220	43,7
	600	73,2
	624	80,1
	999	56,7
0805 20 10	204	78,0
	999	78,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	65,0
	204	59,5
	220	83,4
	464	138,3
	600	47,1
	624	79,0
	999	78,7
0805 50 10	052	61,9
	600	77,8
	999	69,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	131,9
	060	42,4
	066	35,6
	400	93,9
	404	101,6
	720	127,5
	999	88,8
0808 20 50	388	74,4
	400	99,7
	720	55,9
	999	76,7

[1] Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 113/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιανουαρίου 2003

για τον καθορισμό της κατ' αποκοπή αμοιβής ανά δελτίο γεωργικής εκμετάλλευσης για το λογιστικό έτος 2003 στο πλαίσιο του δικτύου λογιστικής γεωργικής πληροφόρησης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 79/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 1965, περί δημιουργίας δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης επί των εισοδημάτων και της οικονομικής λειτουργίας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1256/97 [2],

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1915/83 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1983, περί ορισμένων διατάξεων εφαρμογής για την τήρηση λογιστικών στοιχείων για τη διαπίστωση των εισοδημάτων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις [3], και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1915/83 προβλέπει ότι η Επιτροπή καταβάλλει στο κράτος μέλος μια κατ' αποκοπή αμοιβή για κάθε δελτίο εκμεταλλεύσεων που είναι δεόντως συμπληρωμένο και της αποστέλλεται στην προθεσμία που τάσσεται στο άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού.

(2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2596/2001 της Επιτροπής [4], το ποσό της κατ' αποκοπή αμοιβής για το λογιστικό έτος 2002 καθορίστηκε σε 135 ευρώ ανά δελτίο γεωργικής εκμετάλλευσης. Η εξέλιξη του κόστους και οι επιπτώσης της στα έξοδα συπλήρωσης του δελτίου εκμετάλλευσης δικαιολογούν την αναθεώρηση της αμοιβής.

(3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της κοινοτικής επιτροπής του δικτύου γεγωργικής λογιστικής πληροφόρησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η κατ' αποκοπή αμοιβή που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1915/83 καθορίζεται σε 138 ευρώ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανοισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται για το λογιστικό έτος 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 2003.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ 109 της 23.6.1965, σ. 1859/65.
[2] ΕΕ L 174 της 2.7.1997, σ. 7.
[3] ΕΕ L 190 της 14.7.1983, σ. 25.
[4] ΕΕ L 345 της 21.12.2001, σ. 34.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 114/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιανουαρίου 2003

για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες εργάσιμες ημέρες του Ιανουαρίου 2003 σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98 της Επιτροπής, της 10ης Φεβρουαρίου 1998, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής ρυζιού και θραυσμάτων ρυζιού ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2458/2001 της Επιτροπής ([2]), και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σε εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98, η Επιτροπή, εντός προθεσμίας δέκα ημερών που υπολογίζεται από την τελευταία ημέρα της προθεσμίας ανακοινώσεως των αιτήσεων χορηγήσεως πιστοποιητικών, αποφασίζει σε ποιό βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις υποβληθείσες αιτήσεις και καθορίζει τις διαθέσιμες ποσότητες στο πλαίσιο του επόμενου σταδίου.

(2) Από την εξέταση των ποσοτήτων για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις στο πλαίσιο του συμπληρωματικού σταδίου του Ιανουαρίου 2003 οδηγούμεθα στο να προβλέψουμε την έκδοση των πιστοποιητικών για τις ζητούμενες ποσότητες κατά περίπτωση, κατά ποσοστό που καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τις αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού που υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες εργάσιμες ημέρες του Ιανουαρίου 2003 σε εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98 και ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα πιστοποιητικά εκδίδονται για τις ποσότητες που αναγράφονται στις αιτήσεις, κατά περίπτωση, κατά τα ποσοστά που καθορίζονται στο παράρτημα.

2. Οι διαθέσιμες ποσότητες στο πλαίσιο του επόμενου σταδίου καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Ιανουαρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 2003.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

([1]) ΕΕ L 37 της 11.2.1998, σ. 5.
([2]) ΕΕ L 331 της 15.12.2001, σ. 10.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσοστά μείωσης που θα εφαρμοσθούν στις ποσότητες που έχουν ζητηθεί στο πλαίσιο του σταδίου του Ιανουαρίου 2003 και ποσότητες που είναι διαθέσιμες για το επόμενο στάδιο:

α) ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 2: ημιλευκασμένο ή λευκασμένο ρύζι του κωδικού ΣΟ 1006 30

Καταγωγή	Μείωση (%)	Διαθέσιμη ποσότητα για το στάδιο του Απριλίου 2003 (σε τόνους)
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	0 (1)	3 755,992
Ταϊλάνδη	0 (1)	10 727,000

(1) Έκδοση για την ποσότητα που αναγράφεται στην αίτηση.

β) ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 2: αποφλοιωμένο ρύζι του κωδικού ΣΟ 1006 20

Καταγωγή	Μείωση (%)	Διαθέσιμη ποσότητα για το στάδιο του Απριλίου 2003 (σε τόνους)
Αυστραλία	0 (1)	2 586,500
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	0 (1)	511,000

(1) Έκδοση για την ποσότητα που αναγράφεται στην αίτηση.

γ) ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 2: θραύσματα ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 40 00

Καταγωγή	Μείωση (%)	Διαθέσιμη ποσότητα για το στάδιο του Ιουλίου 2003 (σε τόνους)
Ταϊλάνδη	0 (1)	29 120,000
Αυστραλία	0 (1)	6 456,000
Γουιάνα	0 (1)	4 251,000
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	90,9091	0,000
Άλλες προελεύσεις	90,9295	0,000

(1) Έκδοση για την ποσότητα που αναγράφεται στην αίτηση.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 115/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 22ας Ιανουαρίου 2003
για καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς ορύζης ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής ([2]),

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1503/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού ([3]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1298/2002 ([4]), και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προβλέπει ότι, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου. Εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένος κατά ένα ορισμένο ποσοστό ανάλογα εάν αφορά αποφλοιωμένο ή λευκασμένο ρύζι, από τον οποίο αφαιρείται η τιμή κατά την εισαγωγή, εφόσον ο δασμός δεν υπερβαίνει το συντελεστή του κοινού δασμολογίου.

(2) Δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, οι τιμές cif κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά ή στην κοινοτική αγορά εισαγωγής του προϊόντος.

(3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1503/96 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού.

(4) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός· ότι εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή στην πηγή αναφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού.

(5) Για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς.

(6) Η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Ιανουαρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 2003.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

([1]) ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.
([2]) ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.
([3]) ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 71.
([4]) ΕΕ L 189 της 18.7.2002, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στο ρύζι και στα θραύσματα ρυζιού

(σε EUR/t)

Κωδικός ΣΟ	Εισαγωγικός δασμός (5)				
	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ και Μπαγκλαντές) (3)	ΑΚΕ (1) (2) (3)	Μπαγκλαντές (4)	Ρύζι Basmati Ινδίας και Πακιστάν (6)	Αίγυπτος (8)
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 30 21	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

(1) Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως κρατών ΑΚΕ, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1706/98 του Συμβουλίου (ΕΕ L 215 της 1.8.1998, σ. 12) και (ΕΚ) αριθ. 2603/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 351 της 23.12.1997, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1706/98 οι εισαγωγικοί δασμοί δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού, τα οποία εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión.

(3) Ο εισαγωγικός δασμός ρυζιού στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión καθορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

(4) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων ρυζιού (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), καταγωγής Μπαγκλαντές, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 του Συμβουλίου (ΕΕ L 337 της 4.12.1990, σ. 1) και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 της Επιτροπής (ΕΕ L 88 της 9.4.1991, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε.

(5) Η εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερποντίων χωρών και εδαφών απαλλάσσεται του εισαγωγικού δασμού σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 263 της 19.9.1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

(6) Για το αποφλοιωμένο ρύζι της ποικιλίας Basmati, καταγωγής Ινδίας και Πακιστάν, μείωση 250 EUR/t [άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96, όπως τροποποιήθηκε].

(7) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

(8) Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως Αιγύπτου, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2184/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 1) και (ΕΚ) αριθ. 196/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 31 της 1.2.1997, σ. 53).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υπολογισμός των εισαγωγικών δασμών στον τομέα του ρυζιού

	Τύπος Paddy	Τύπος Indica		Τύπος Japonica		Θραύσματα
		Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	
1. Εισαγωγικός δασμός (EUR/τόνο)	(1)	264,00	416,00	264,00	416,00	(1)
2. Στοιχεία υπολογισμού:						
α) Τιμή cif Arag (EUR/τόνο)	—	199,85	226,03	265,18	292,02	—
β) Τιμή fob (EUR/τόνο)	—	—	—	237,02	263,86	—
γ) Θαλάσσιοι ναύλοι (EUR/τόνο)	—	—	—	28,16	28,16	—
δ) Πηγή	—	USDA και opérateurs	USDA και opérateurs	Opérateurs	Opérateurs	—

(1) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 116/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 22ας Ιανουαρίου 2003
για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1513/2001 [2], και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Κατά το άρθρο 3 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η τιμή εντός της Κοινότητας είναι υψηλότερη των διεθνών τιμών, η διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών δύναται να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου προς τις τρίτες χώρες.

(2) Οι τρόποι σχετικά με τον καθορισμό και τη χορήγηση της επιστροφής κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου θεσπίσθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 616/72 της Επιτροπής [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2962/77 [4].

(3) Κατά το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η επιστροφή πρέπει να είναι η ίδια για όλη την Κοινότητα.

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, η επιστροφή για το ελαιόλαδο πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση και τις προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας, τις τιμές του ελαιόλαδου και τις διαθεσιμότητες, καθώς και τις τιμές του ελαιόλαδου στη διεθνή αγορά. Ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία η κατάσταση στη διεθνή αγορά δεν επιτρέπει να καθοριστούν οι ευνοϊκότερες τιμές του ελαιόλαδου, μπορεί να ληφθεί υπόψη η τιμή των κυριότερων ανταγωνιστικών φυτικών ελαίων στην αγορά αυτή, και η διαφορά που διαπιστώνεται στις τιμές κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου μεταξύ της τιμής αυτής και εκείνης του ελαιόλαδου. Το ποσό της επιστροφής δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από τη διαφορά που υπάρχει μεταξύ της τιμής του ελαιόλαδου στην Κοινότητα και εκείνης στη διεθνή αγορά, προσαρμοσμένης, κατά περίπτωση, για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες εξαγωγής των προϊόντων στην τελευταία αγορά.

(5) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, μπορεί να αποφασισθεί να καθορισθεί η επιστροφή με διαγωνισμό. Ο διαγωνισμός αφορά το ποσό της επιστροφής και μπορεί να περιοριστεί σε ορισμένες χώρες προορισμού, ορισμένες ποσότητες, ποιότητες και παρουσιάσεις.

(6) Κατά το άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών το καθιστούν απαραίτητο, οι επιστροφές για το ελαιόλαδο καθορίζονται σε διαφορετικά επίπεδα ανάλογα με τον προορισμό.

(7) Οι επιστροφές καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά το μήνα. Σε περίπτωση ανάγκης, τροποποιούνται ενδιαμέσως.

(8) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του ελαιόλαδου, και ιδίως στην τιμή του προϊόντος αυτού στην Κοινότητα και στην αγορά τρίτων χωρών, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

(9) Η επιτροπή διαχείρισης λιπαρών ουσιών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Ιανουαρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 2003.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ 172 της 30.9.1966, σ. 3025/66.
[2] ΕΕ L 201 της 26.7.2001, σ. 4.
[3] ΕΕ L 78 της 31.3.1972, σ. 1.
[4] ΕΕ L 348 της 30.12.1977, σ. 53.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2003, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό επιστροφής
1509 10 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 10 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «A» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6).

ΟΔΗΓΙΑ 2002/99/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Δεκεμβρίου 2002

για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής [1],

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου [2],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [3],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στο πλαίσιο της ενιαίας αγοράς, έχουν θεσπιστεί ειδικοί κανόνες υγειονομικού ελέγχου, οι οποίοι διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο στην παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή από τρίτες χώρες προϊόντων ζωικής προέλευσης για ανθρώπινη κατανάλωση που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της συνθήκης.

(2) Οι κανόνες αυτοί εξασφάλισαν την άρση των εμποδίων στις συναλλαγές των εν λόγω προϊόντων, συμβάλλοντας, με τον τρόπο αυτό, στη δημιουργία της εσωτερικής αγοράς, και εξασφαλίζοντας ταυτοχρόνως, υψηλό επίπεδο προστασίας της υγείας των ζώων.

(3) Στόχος των κανόνων αυτών είναι εξάλλου να προληφθεί η εισαγωγή ή η εξάπλωση νόσων των ζώων που οφείλεται στη διάθεση προϊόντων ζωικής προέλευσης στην αγορά. Περιλαμβάνουν επίσης κοινές διατάξεις, όπως είναι οι διατάξεις που περιορίζουν την εμπορία προϊόντων τα οποία προέρχονται από εκμετάλλευση ή περιοχή που έχει μολυνθεί από επιζωοτικές νόσους και οι διατάξεις που απαιτούν την υποβολή των προϊόντων από υπό περιορισμό περιοχές σε επεξεργασία για την καταστροφή του παθογόνου παράγοντα.

(4) Αυτές οι κοινές διατάξεις πρέπει να εναρμονιστούν, ώστε να αρθούν οι τυχόν ασυνέπειες που δημιουργήθηκαν κατά την έκδοση των ειδικών κανόνων υγειονομικού ελέγχου. Η εναρμόνιση αυτή θα εξασφαλίσει επίσης την ενιαία εφαρμογή των κανόνων υγειονομικού ελέγχου σε όλη την Κοινότητα, και μεγαλύτερη διαφάνεια στη διάρθρωση της κοινοτικής νομοθεσίας.

(5) Οι κτηνιατρικοί έλεγχοι στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για το εμπόριο πρέπει να διενεργούνται σύμφωνα με την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς [4]. Η οδηγία 89/662/ΕΟΚ περιέχει μέτρα διασφάλισης, τα οποία μπορούν να εφαρμόζονται σε περίπτωση σοβαρού κινδύνου για την υγεία των ζώων.

(6) Τα εισαγόμενα από τρίτες χώρες προϊόντα δεν πρέπει να παρουσιάζουν κανέναν κίνδυνο για την υγεία του ζωικού κεφαλαίου της Κοινότητας.

(7) Για τον σκοπό αυτόν πρέπει να θεσπιστούν διαδικασίες για να προλαμβάνεται η εισαγωγή επιζωοτικών νόσων. Στις διαδικασίες αυτές περιλαμβάνεται η τακτική αξιολόγηση της κατάστασης της υγείας των ζώων στις συγκεκριμένες τρίτες χώρες.

(8) Πρέπει επίσης να καθορισθούν διαδικασίες για τη θέσπιση γενικών ή ειδικών κανόνων ή κριτηρίων που θα εφαρμόζονται στις εισαγωγές προϊόντων ζωικής προέλευσης.

(9) Οι διατάξεις σχετικά με την εισαγωγή κρέατος κατοικίδιων οπληφόρων και προϊόντων με βάση το κρέας που παρασκευάζονται από ή με το κρέας αυτών των ζώων περιλαμβάνονται ήδη στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1972, περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου και χοιρείου είδους και νωπών κρεάτων προελεύσεως τρίτων χωρών [5].

(10) Οι διαδικασίες που εφαρμόζονται για την εισαγωγή κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως υπόδειγμα για την εισαγωγή άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης.

(11) Οι κτηνιατρικοί έλεγχοι των προϊόντων ζωικής προέλευσης που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες πρέπει να διεξάγονται σύμφωνα με την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργανώσεως των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες [6]. Η οδηγία 97/78/ΕΟΚ περιέχει μέτρα διασφάλισης τα οποία μπορούν να εφαρμόζονται σε περίπτωση σοβαρού κινδύνου για την υγεία των ζώων.

(12) Κατά τη θέσπιση κανόνων για το διεθνές εμπόριο, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι κατευθυντήριες γραμμές που θεσπίζονται από το Διεθνές Γραφείο Επιζωοτιών (ΔΓΕ).

(13) Για να εξασφαλίζεται η ομοιόμορφη εφαρμογή των κανόνων υγειονομικού ελέγχου πρέπει να διοργανώνονται κοινοτικοί έλεγχοι και επιθεωρήσεις.

(14) Τα προϊόντα που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της συνθήκης.

---

[1] ΕΕ C 365 E της 19.12.2000.

[2] Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που δόθηκε στις 15 Μαΐου 2002.

[3] Γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής που δόθηκε στις 28 Μαρτίου 2001.

[4] ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ (ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 49).

[5] ΕΕ L 302 της 31.12.1972, σ. 28· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 (ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 11).

[6] ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9.

(15) Τα μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, πρέπει να θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή [1],

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει τους γενικούς κανόνες υγειονομικού ελέγχου οι οποίοι διέπουν όλα τα στάδια της παραγωγής, μεταποίησης και διανομής στην Κοινότητα καθώς και της εισαγωγής από τρίτες χώρες προϊόντων ζωικής προέλευσης και προϊόντων που παράγονται από αυτά και προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση.

Οι παρόντες κανόνες δεν θίγουν τις διατάξεις των οδηγιών 89/662/ΕΚ και 97/78/ΕΚ και των οδηγιών του καταλόγου του παραρτήματος Ι.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, εφαρμόζονται, εφόσον υπάρχει ανάγκη, οι ορισμοί που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων [2] και στην οδηγία 97/78/ΕΚ. Επιπλέον, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι ορισμοί:

1. «όλα τα στάδια της παραγωγής, μεταποίησης και διανομής»: οποιοδήποτε στάδιο, από τη στιγμή, και συμπεριλαμβανομένης, της πρωτογενούς παραγωγής ενός προϊόντος ζωικής προέλευσης έως και την αποθήκευση, μεταφορά, πώληση ή διάθεσή του στον τελικό καταναλωτή·

2. «εισαγωγή»: η ενσωμάτωση εμπορευμάτων σε ένα από τα εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 97/78/ΕΚ με σκοπό την τοποθέτησή τους σύμφωνα με τις τελωνειακές διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 16 στοιχεία α) έως στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, για τον κοινοτικό τελωνειακό κώδικα [3]·

3. «επίσημος κτηνίατρος»: κτηνίατρος εντεταλμένος να ενεργεί με την ιδιότητα αυτή και διορισμένος από την αρμόδια αρχή·

4. «προϊόντα ζωικής προέλευσης»: προϊόντα που παράγονται από ζώα, καθώς και προϊόντα αυτών, τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, συμπεριλαμβανομένων των ζώντων ζώων όταν αυτά παρασκευάζονται για τη χρήση αυτή.

[1] ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.
[2] ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.
[3] ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2700/2000 (ΕΕ L 311 της 12.12.2000, σ. 17).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΟΡΟΙ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΑΔΙΑ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΖΩΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Άρθρο 3

Γενικοί όροι υγειονομικού ελέγχου

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα προκειμένου να διασφαλίσουν ότι οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων τροφίμων, σε όλα τα στάδια της παραγωγής, μεταποίησης και διανομής μέσα στην Κοινότητα προϊόντων ζωικής προέλευσης, δεν προκαλούν την εξάπλωση νόσων που μπορούν να μεταδοθούν στα ζώα, σύμφωνα με τις ακόλουθες διατάξεις.

2. Τα προϊόντα ζωικής προέλευσης πρέπει να λαμβάνονται από ζώα τα οποία πληρούν τους όρους υγειονομικού ελέγχου που προβλέπονται στη σχετική κοινοτική νομοθεσία.

3. Τα προϊόντα ζωικής προέλευσης λαμβάνονται από ζώα:

α) τα οποία δεν προέρχονται από εκμετάλλευση, εγκατάσταση, έδαφος ή μέρος εδάφους που υπόκειται σε περιορισμούς υγειονομικού ελέγχου οι οποίοι εφαρμόζονται στα εν λόγω ζώα ή προϊόντα, δυνάμει των διατάξεων που αναφέρονται στο παράρτημα Ι·

β) τα οποία, στην περίπτωση του κρέατος και των προϊόντων με βάση το κρέας, δεν έχουν θανατωθεί σε εγκατάσταση στην οποία, κατά τη σφαγή ή τη διαδικασία παραγωγής, ήταν παρόντα ζώα μολυσμένα ή για τα οποία υπήρχαν υπόνοιες ότι έχουν μολυνθεί από μία από τις νόσους που καλύπτουν οι διατάξεις που αναφέρονται στο στοιχείο α) ή σφάγια ή μέρη σφαγίων αυτών, εκτός εάν η υπόνοια έχει αρθεί·

γ) τα οποία, στην περίπτωση ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας, πληρούν τις διατάξεις της οδηγίας 91/67/ΕΚ [4].

Άρθρο 4

Παρεκκλίσεις

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 και τηρουμένων των μέτρων καταπολέμησης των νόσων που αναφέρονται στο παράρτημα Ι, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν την παραγωγή, μεταποίηση και διανομή προϊόντων ζωικής προέλευσης τα οποία προέρχονται από έδαφος ή μέρος εδάφους που υπόκειται σε περιορισμούς υγειονομικού ελέγχου, αλλά δεν προέρχονται από εκμετάλλευση που έχει μολυνθεί ή υπάρχουν υπόνοιες ότι έχει μολυνθεί, υπό τον όρον ότι:

i) τα προϊόντα, πριν υποβληθούν στην επεξεργασία που αναφέρεται παρακάτω, λαμβάνονται, διακινούνται, μεταφέρονται και αποθηκεύονται χωριστά ή σε διαφορετική χρονική στιγμή από τα προϊόντα που πληρούν όλους τους όρους υγειονομικού ελέγχου και ότι οι συνθήκες μεταφοράς εκτός του εδάφους που υπόκειται σε περιορισμούς υγειονομικού ελέγχου έχουν εγκριθεί από την αρμόδια αρχή,

[4] ΕΕ L 46 της 19.2.1991, σ. 1.

ii) τα προϊόντα τα οποία πρέπει να υποστούν επεξεργασία επισημαίνονται καταλλήλως,

iii) τα προϊόντα έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία ικανή να εξαλείψει το σχετικό πρόβλημα υγειονομικού ελέγχου, και

iv) η επεξεργασία γίνεται σε εγκατάσταση εγκεκριμένη για το σκοπό αυτό από το κράτος μέλος όπου ανέκυψε το πρόβλημα υγειονομικού ελέγχου.

Οι διατάξεις του παρόντος εδαφίου εφαρμόζονται σύμφωνα με τα παραρτήματα II και III σημείο 1 ή με τους λεπτομερείς κανόνες που θα θεσπιστούν με τη διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2.

2. Η παραγωγή, μεταποίηση και διανομή προϊόντων υδατοκαλλιέργειας τα οποία δεν πληρούν τους όρους του άρθρου 3 επιτρέπεται υπό τους όρους που προβλέπονται στην οδηγία 91/67/ΕΚ και, ενδεχομένως, σύμφωνα με επιπλέον όρους που θα καθοριστούν με τη διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2.

3. Επιπλέον, εφόσον το επιτρέπει η υγειονομική κατάσταση, μπορούν να παρέχονται παρεκκλίσεις από το άρθρο 3 σε ορισμένες περιστάσεις, με τη διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2. Στις περιπτώσεις αυτές, λαμβάνονται υπόψη ιδίως:

α) τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της νόσου στο συγκεκριμένο είδος και

β) τυχόν δοκιμές που πρέπει να διενεργηθούν ή μέτρα που πρέπει να ληφθούν για τα ζώα.

Όταν παρέχονται αυτές οι παρεκκλίσεις δεν πρέπει να τίθεται με κανένα τρόπο σε κίνδυνο ο βαθμός προστασίας από τις νόσους των ζώων. Συνεπώς τα μέτρα που απαιτούνται για τη διασφάλιση της προστασίας της υγείας των ζώων στην Κοινότητα θεσπίζονται με την ίδια διαδικασία.

Άρθρο 5

Κτηνιατρικά πιστοποιητικά

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση να αποτελούν αντικείμενο κτηνιατρικής πιστοποίησης εφόσον:

— οι διατάξεις που θεσπίζονται για λόγους υγειονομικού ελέγχου δυνάμει του άρθρου 9 της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ προβλέπουν ότι τα προϊόντα ζωικής προέλευσης ενός κράτους μέλους πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικό καταλληλότητας, ή

— έχει χορηγηθεί παρέκκλιση σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής, και ειδικότερα το υπόδειγμα για αυτά τα πιστοποιητικά, μπορούν να καθορίζονται, με τη διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2, λαμβανομένων υπόψη των γενικών αρχών που καθορίζονται στο πράρτημα IV. Τα πιστοποιητικά μπορούν να περιλαμβάνουν λεπτομέρειες που απαιτούνται σύμφωνα με άλλες κοινοτικές νομοθετικές διατάξεις περί δημόσιας υγείας και υγείας των ζώων.

Άρθρο 6

Επίσημοι κτηνιατρικοί έλεγχοι

1. Μέχρις ότου εκδοθούν οι κανονισμοί του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης και των κανόνων για τους ελέγχους των τροφίμων και των ζωοτροφών, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι αρμόδιες αρχές τους να διενεργούν επίσημους υγειονομικούς ελέγχους, προκειμένου να ελέγχεται η συμμόρφωση προς την παρούσα οδηγία, τις λεπτομέρειες εφαρμογής της και οποιαδήποτε μέτρα διασφάλισης που αφορούν τα προϊόντα ζωικής προέλευσης δυνάμει της παρούσας οδηγίας. Εν γένει, οι επιθεωρήσεις πρέπει να είναι αιφνιδιαστικές και οι έλεγχοι να διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ.

2. Μέχρις ότου εκδοθούν οι κανονισμοί του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό των ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης και των κανόνων για τους ελέγχους των τροφίμων και ζωοτροφών, όταν διαπιστώνονται παραβάσεις των κανόνων υγειονομικού ελέγχου, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία διορθωτικά μέτρα, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ.

3. Εμπειρογνώμονες της Επιτροπής μπορούν, στο μέτρο που είναι αναγκαίο για την ομοιόμορφη εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, να διενεργούν επιτόπιους ελέγχους, συμπεριλαμβανομένων εξετάσεων, σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών. Τα κράτη μέλη στην επικράτεια των οποίων διενεργούνται έλεγχοι παρέχουν κάθε αναγκαία συνδρομή στους εμπειρογνώμονες για τη διεκπεραίωση των καθηκόντων τους. Η Επιτροπή ενημερώνει την αρμόδια αρχή για το αποτέλεσμα των ελέγχων που διενεργήθηκαν.

Εάν, κατά τη διάρκεια ελέγχου ή επιθεώρησης της Επιτροπής, εντοπιστεί σοβαρός κίνδυνος για την υγεία των ζώων, το συγκεκριμένο κράτος μέλος λαμβάνει αμέσως όλα τα αναγκαία μέτρα για την προστασία της υγείας των ζώων. Εάν δεν ληφθούν μέτρα ή εάν τα μέτρα κρίνονται ανεπαρκή, η Επιτροπή, λαμβάνει, με τη διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2, τα μέτρα που απαιτούνται για την προστασία της υγείας των ζώων και ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, και ιδίως εκείνες που διέπουν τη συνεργασία με τις εθνικές αρχές, θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΑΠΟ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Άρθρο 7

Γενικές διατάξεις

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα προκειμένου να διασφαλίζουν ότι τα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση εισάγονται μόνον εφόσον πληρούν τις απαιτήσεις του κεφαλαίου I που εφαρμόζονται σε όλα τα στάδια της παραγωγής, μεταποίησης και διανομής των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα ή εφόσον παρέχουν άλλες ισοδύναμες εγγυήσεις υγείας των ζώων.

Άρθρο 8

Τήρηση των κοινοτικών κανόνων

Για να εξασφαλιστεί η τήρηση της γενικής υποχρέωσης που προβλέπεται στο άρθρο 7, καθορίζονται τα ακόλουθα, με τη διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2:

1. Κατάλογοι τρίτων χωρών ή περιοχών τρίτων χωρών από όπου επιτρέπονται οι εισαγωγές συγκεκριμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης. Μια τρίτη χώρα αναγράφεται στους καταλόγους αυτούς μόνον εάν έχει πραγματοποιηθεί κοινοτικός έλεγχος σε αυτήν και έχει αποδειχθεί ότι η αρμόδια κτηνιατρική αρχή της παρέχει κατάλληλες εγγυήσεις όσον αφορά την τήρηση της κοινοτικής νομοθεσίας.

   Κατά την κατάρτιση ή την ενημέρωση αυτών των καταλόγων, λαμβάνονται ιδίως υπόψη τα εξής:

   α) η νομοθεσία της τρίτης χώρας·

   β) η οργάνωση της αρμόδιας κτηνιατρικής αρχής και των υπηρεσιών επιθεώρησης στην τρίτη χώρα, οι εξουσίες των υπηρεσιών αυτών, η εποπτεία στην οποία υπόκεινται και οι δυνατότητες που διαθέτουν, μεταξύ άλλων από άποψη επάνδρωσης, για την ουσιαστική εφαρμογή της νομοθεσίας τους·

   γ) οι πραγματικές συνθήκες υγειονομικού ελέγχου οι οποίες εφαρμόζονται στην παραγωγή, την παρασκευή, τη διακίνηση, την αποθήκευση και την αποστολή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για την Κοινότητα·

   δ) οι εγγυήσεις τις οποίες μπορεί να παράσχει η αρμόδια κτηνιατρική αρχή της τρίτης χώρας όσον αφορά την τήρηση των συνθηκών υγειονομικού ελέγχου ή την εφαρμογή ισοδύναμων συνθηκών·

   ε) τυχόν πείρα ως προς την εμπορία του προϊόντος που προέρχεται από την τρίτη χώρα και τα αποτελέσματα των τυχόν ελέγχων που έχουν διενεργηθεί κατά την εισαγωγή·

   στ) τα αποτελέσματα των κοινοτικών επιθεωρήσεων ή/και ελέγχων που διενεργούνται στην τρίτη χώρα, ιδίως δε τα αποτελέσματα της αξιολόγησης των αρμόδιων αρχών, ή, εφόσον το ζητήσει η Επιτροπή, η έκθεση που υποβάλλουν οι αρμόδιες αρχές της τρίτης χώρας για τις επιθεωρήσεις που έχουν διενεργήσει·

   ζ) η υγειονομική κατάσταση των ζώων, των άλλων κατοικίδιων και άγριων ζώων στην τρίτη χώρα, με ιδιαίτερη προσοχή στις εξωτικές νόσους των ζώων και όλα τα θέματα τα σχετικά με την γενική υγειονομική κατάσταση στη χώρα, στο μέτρο που θα μπορούσε να δημιουργήσει κίνδυνο για τη δημόσια υγεία ή την υγεία των ζώων στην Κοινότητα·

   η) η τακτικότητα, η ταχύτητα και η αξιοπιστία με την οποία η τρίτη χώρα παρέχει πληροφορίες σχετικά με την παρουσία μολυσματικών ή μεταδοτικών νόσων των ζώων στην επικράτειά της, ιδίως δε εκείνων που περιλαμβάνονται στους καταλόγους των δηλωτέων νόσων του Διεθνούς Γραφείου Επιζωοτιών (ΔΓΕ) ή, σε περίπτωση νόσων ζώων υδατοκαλλιέργειας, των δηλωτέων νόσων που περιλαμβάνονται στον Κώδικα Υγείας Υδρόβιων Ζώων του ΔΓΕ·

   θ) οι κανόνες που ισχύουν στην τρίτη χώρα και η εφαρμογή τους όσον αφορά την καταπολέμηση και την πρόληψη των μολυσματικών ή μεταδοτικών νόσων των ζώων και η εφαρμογή τους, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων για τις εισαγωγές από άλλες χώρες.

2. Η Επιτροπή φροντίζει ώστε να τίθενται στη διάθεση του κοινού επικαιροποιημένες εκδόσεις όλων των καταλόγων που καταρτίζονται ή ενημερώνονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Οι κατάλογοι που καταρτίζονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο μπορούν να συνδυάζονται με άλλους καταλόγους που καταρτίζονται για λόγους υγείας των ζώων ή δημόσιας υγείας και μπορούν επίσης να περιλαμβάνουν υποδείγματα υγειονομικών πιστοποιητικών.

3. Οι κανόνες καταγωγής για τα προϊόντα ζωικής προέλευσης και τα ζώα από τα οποία λαμβάνονται αυτά τα προϊόντα θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2.

4. Ειδικοί όροι εισαγωγής για κάθε τρίτη χώρα ή ομάδα τρίτων χωρών, λαμβανομένης υπόψη της κατάστασης υγειονομικού ελέγχου της ή των συγκεκριμένων τρίτων χωρών, καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2.

5. Όταν χρειάζεται,

   — οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου,

   — τα κριτήρια ταξινόμησης των τρίτων χωρών και περιοχών τρίτων χωρών όσον αφορά τις νόσους των ζώων,

   — οι ειδικοί κανόνες όσον αφορά τύπους εισαγωγής ή συγκεκριμένα προϊόντα, όπως η εισαγωγή από ταξιδιώτες ή η εισαγωγή εμπορικών δειγμάτων,

   μπορούν να καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2.

Άρθρο 9

Έγγραφα

1. Κατά την είσοδο, παρτίδων προϊόντων ζωικής προέλευσης στην Κοινότητα πρέπει να προσκομίζεται κτηνιατρικό πιστοποιητικό που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος IV.

2. Το κτηνιατρικό πιστοποιητικό πρέπει να πιστοποιεί ότι τα προϊόντα πληρούν:

α) τις απαιτήσεις που καθορίζονται για τα συγκεκριμένα προϊόντα δυνάμει του παρούσας οδηγίας και της κοινοτικής νομοθεσίας για τη θέσπιση απαιτήσεων υγείας των ζώων ή διατάξεων ισοδύναμων με τις απαιτήσεις αυτές και

β) όλους τους ειδικούς όρους εισαγωγής που καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2.

3. Τα έγγραφα μπορούν να περιέχουν λεπτομέρειες που απαιτούνται δυνάμει άλλων κοινοτικών νομοθετικών διατάξεων για θέματα δημόσιας υγείας και υγείας των ζώων.

4. Με τη διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2:

α) είναι δυνατόν να προβλέπεται η χρήση ηλεκτρονικών εγγράφων·

β) είναι δυνατόν να καταρτίζονται υποδείγματα εγγράφων και

γ) είναι δυνατόν να θεσπίζονται κανόνες και πιστοποιητικά για τη διαμετακόμιση.

Άρθρο 10

Κοινοτικές επιθεωρήσεις και έλεγχοι

1. Οι κοινοτικές επιθεωρήσεις ή/και έλεγχοι σε όλα τα στάδια που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία μπορούν να διενεργούνται στις τρίτες χώρες από εμπειρογνώμονες της Επιτροπής προκειμένου να ελέγχεται η συμμόρφωση ή η ισοδυναμία προς τους κοινοτικούς κανόνες υγειονομικού ελέγχου. Οι εμπειρογνώμονες της Επιτροπής μπορούν να συνοδεύονται από εμπειρογνώμονες των κρατών μελών που έχουν εξουσιοδοτηθεί από την Επιτροπή για τη διενέργεια αυτών των επιθεωρήσεων ή/και ελέγχων.

2. Οι επιθεωρήσεις ή/και έλεγχοι στις τρίτες χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 διενεργούνται εξ ονόματος της Κοινότητας και η Επιτροπή καλύπτει τα σχετικά έξοδα.

3. Η διαδικασία για τη διεξαγωγή των επιθεωρήσεων ή/και ελέγχων στις τρίτες χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορεί να θεσπίζεται ή να τροποποιείται με τη διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2.

4. Όταν, με την ευκαιρία κοινοτικής επιθεώρησης ή ελέγχου, διαπιστώνεται η ύπαρξη σοβαρού κινδύνου για την υγεία των ζώων, η Επιτροπή λαμβάνει αμέσως τα μέτρα που επιβάλλονται για την προστασία της υγείας των ζώων, σύμφωνα με το άρθρο 22 της οδηγίας 97/78/ΕΚ και ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 11

Επικαιροποίηση των τεχνικών παραρτημάτων

Τα παραρτήματα της παρούσας οδηγίας μπορούν να τροποποιούνται με τη διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2 προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη ιδίως:

i) οι επιστημονικές γνώμες και γνώσεις, ιδίως όσον αφορά τις νέες αξιολογήσεις των κινδύνων,

ii) οι τεχνικές εξελίξεις και

iii) ο καθορισμός στόχων ασφαλείας για την υγεία των ζώων.

Άρθρο 12

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων, η οποία έχει συσταθεί με το άρθρο 58 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ. Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε τρεις μήνες.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Άρθρο 13

Μεταβατικές διατάξεις

1. Οι κανόνες υγειονομικού ελέγχου που καθορίζονται από τις οδηγίες που απαριθμούνται στο παράρτημα V παύουν να ισχύουν από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής που έχουν θεσπιστεί βάσει των εν λόγω διατάξεων παραμένουν εν ισχύι έως ότου αντικατασταθούν από κανόνες ισοδυνάμου αποτελέσματος θεσπιζόμενους δυνάμει της παρούσας οδηγίας.

3. Με τη διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2 μπορούν να θεσπίζονται μεταβατικά μέτρα.

Άρθρο 14

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από την 1η Ιανουαρίου 2005. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις ανωτέρω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη έκδοσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 15

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 16

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

M. FISCHER BOEL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Νόσοι που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όσον αφορά το εμπόριο προϊόντων ζωικής προέλευσης για τις οποίες έχουν θεσπιστεί μέτρα καταπολέμησης δυνάμει της κοινοτικής νοομοθεσίας

Νόσος	Οδηγία
Κλασική πανώλης των χοίρων	Οδηγία 2001/897/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της κλασικής πανώλους των χοίρων
Αφρικανική πανώλης των χοίρων	Οδηγία 2002/60/ΕΚ του Συμβουλίου για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων για την καταπολέμηση της αφρικανικής πανώλης των χοίρων
Αφθώδης πυρετός	Οδηγία 85/511/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού
Γρίππη των ορνίθων	Οδηγία 92/40/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της γρίππης των ορνίθων
Ψευδοπανώλης των πτηνών	Οδηγία 92/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της ψευδοπανώλους των πτηνών
Πανώλης βοοειδών Πανώλης των μικρών μηρυκαστικών Φυσαλιδώδης νόσος των χοίρων	Οδηγία 92/119/ΕΟΚ του Συμβουλίου για τη θέσπιση γενικών κοινοτικών μέτρων καταπολέμησης ορισμένων ασθενειών των ζώων καθώς και ειδικών μέτρων για τη φυσαλιδώδη νόσο των χοίρων
Νόσοι ψαριών υδατοκαλλιέργειας	Οδηγία 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας Οδηγία 93/53/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση στοιχειωδών κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση ορισμένων νόσων των ψαριών Οδηγία 95/70/ΕΚ του Συμβουλίου για τη θέσπιση στοιχειωδών κοινοτικών μέτρων ελέγχου των ασθενειών των δίθυρων μαλακίων

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ειδικό σήμα αναγνώρισης για κρέας από έδαφος ή μέρος εδάφους που δεν πληροί όλους τους κατάλληλους όρους υγειονομικού ελέγχου

1. Το σήμα καταλληλότητας για το νωπό κρέας πρέπει να καλύπτεται από διαγώνιο σταυρό αποτελούμενο από δύο ευθείες γραμμές που τέμνονται στο κέντρο της σφραγίδας επιτρέποντας έτσι να παραμένουν ευανάγνωστες οι αναγραφόμενες πληροφορίες.

2. Το σήμα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μπορεί επίσης να επιτίθεται με μία μόνη σφραγίδα ωοειδούς σχήματος, μήκους 6,5 cm και πλάτους 4,5 cm· οι ακόλουθες ενδείξεις πρέπει να εμφαίνονται με χαρακτήρες απολύτως ευανάγνωστους στο σήμα καταλληλότητας:

   — στο επάνω μέρος, το όνομα ή ο κωδικός ISO του κράτους μέλους με κεφαλαία στοιχεία: AT, BE, DE, DK, ES, FI, FR, GR, IE, IT, LU, NL, PT, SE και UK,

   — στο κέντρο, ο αριθμός κτηνιατρικής έγκρισης του σφαγείου,

   — στο κάτω μέρος, μία από τις εξής ομάδες αρχικών: CE-EC-EF-EG-EK και EY,

   — δύο ευθείες γραμμές που να τέμνονται στο κέντρο της σφραγίδας, κατά τρόπο που οι πληροφορίες να παραμένουν ευανάγνωστες.

   Τα γράμματα πρέπει να έχουν ύψος τουλάχιστον 0,8 cm και οι αριθμοί ύψος τουλάχιστον 1 cm.

   Η σφραγίδα πρέπει επίσης να περιέχει πληροφορίες που να επιτρέπουν την αναγνώριση του κτηνίατρου ο οποίος επιθεώρησε το κρέας.

   Το σήμα πρέπει να επιτίθεται υπό την άμεση επίβλεψη του επίσημου κτηνιάτρου που ελέγχει την εφαρμογή των διατάξεων υγειονομικού ελέγχου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

1. **Επεξεργασίες με στόχο την εξάλειψη ορισμένων κινδύνων για την υγεία των ζώων οι οποίοι συνδέονται με το κρέας και το γάλα**

ΚΡΕΑΣ Επεξεργασία (*)	Νόσος							
	Αφθώδης πυρετός	Κλασική πανώλης των χοίρων	Φυσαλιδώδης νόσος των χοίρων	Αφρικανική πανώλης χοίρων	Πανώλης βοοειδών	Ψευδοπανώλης πτηνών	Γρίππη των ορνίθων	Πανώλης των μικρών μηρυκαστικών
α) Θερμική επεξεργασία σε ερμητικά κλειστό περιέκτη (με τιμή F_0 τουλάχιστον 3,00) (**)	+	+	+	+	+	+	+	+
β) Θερμική επεξεργασία σε ελάχιστη θερμοκρασία τουλάχιστον 70 °C, η οποία πρέπει να επιτυγχάνεται ομοιόμορφα σε όλη τη μάζα του κρέατος	+	+	+	0	+	+	+	+
γ) Θερμική επεξεργασία σε θερμοκρασία τουλάχιστον 80 °C, η οποία πρέπει να επιτυγχάνεται ομοιόμορφα σε όλη τη μάζα του κρέατος	+	+	+	+	+	+	+	+
δ) Θερμική επεξεργασία σε ερμητικά κλειστό περιέκτη σε θερμοκρασία τουλάχιστον 60 °C επί 4 τουλάχιστον ώρες, κατά τη διάρκεια της οποίας η θερμοκρασία στο κέντρο της μάζας πρέπει να είναι τουλάχιστον 70 °C επί 30 λεπτά	+	+	+	+	+	-	-	+
ε) Φυσική ζύμωση και ωρίμανση για διάστημα τουλάχιστον 9 μηνών για κρέας χωρίς οστά, η οποία πρέπει να οδηγεί στα εξής χαρακτηριστικά: τιμή aW το πολύ 0,93 ή τιμή pH το πολύ 6,0	+	+	+	+	+	0	0	0
στ) Η ίδια επεξεργασία με αυτή του στοιχείου ε), αλλά το κρέας μπορεί να περιέχει οστά (*)	+	+	+	0	0	0	0	0
ζ) Επεξεργασία σαλαμιού σύμφωνα με κριτήρια που θα καθοριστούν με τη διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2, ύστερα από γνωμοδότηση της αρμόδιας επιστημονικής επιτροπής	+	+	+	0	+	0	0	0
η) Χοιρομέρια και φιλέτα που έχουν υποστεί φυσική ζύμωση και ωρίμανση επί τουλάχιστον 190 ημέρες για τα χοιρομέρια και 140 ημέρες για τα φιλέτα	0	0	0	+	0	0	0	0
θ) Θερμική επεξεργασία που εξασφαλίζει στο κέντρο της μάζας θερμοκρασία τουλάχιστον 65 °C επί χρονική περίοδο αναγκαία προς επίτευξη τιμής παστερίωσης (pv) τουλάχιστον 40	+	0	0	0	0	0	0	+

ΚΡΕΑΣ Επεξεργασία (*)	Νόσος							
	Αφθώδης πυρετός	Κλασική πανώλης των χοίρων	Φυσαλιδώδης νόσος των χοίρων	Αφρικανική πανώλης χοίρων	Πανώλης βοοειδών	Ψευδοπανώλης πτηνών	Γρίππη των ορνίθων	Πανώλης των μικρών μηρυκαστικών
ΓΑΛΑ και γαλακτοκομικά προϊόντα (συμπεριλαμβανομένων των κρεμών) που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση								
α) Υπερυψηλή θερμοκρασία (UHT) (UHT = ελάχιστη επεξεργασία σε 132 °C για τουλάχιστον ένα δευτερόλεπτο)	+	0	0	0	0	0	0	0
β) Εάν το γάλα έχει pH κατώτερο του 7,0, απλή υψηλή θερμοκρασία — παστερίωση μικρής διάρκειας (HTST)	+	0	0	0	0	0	0	0
γ) Εάν το γάλα έχει pH τουλάχιστον 7,0, διπλή HTST	+	0	0	0	0	0	0	0

«+»: Αναγνωρισμένη αποτελεσματικότητα.
0: Αποτελεσματικότητα μη αναγνωρισμένη.
(*) Πρέπει να λαμβάνονται όλα τα αναγκαία μέτρα για να αποτρέπεται η αλληλομόλυνση.
(**) F_0: το εκτιμώμενο θανατηφόρο αποτέλεσμα επί των σπορίων βακτηριδίων: F_0 με τιμή 3,00 σημαίνει ότι το ψυχρότερο σημείο του προϊόντος έχε θερμανθεί επαρκώς ώστε να επιτευχθεί το ίδιο θανατηφόρο αποτέλεσμα όπως σε θερμοκρασία 121 °C (250 °F) επί τρία λεπτά με στιγμιαία θέρμανση και ψύξη.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Γενικές αρχές πιστοποίησης

1. Ο αντιπρόσωπος της αρμόδιας αρχής αποστολής που εκδίδει πιστοποιητικό το οποίο συνοδεύει παρτίδα προϊόντων ζωικής προέλευσης πρέπει να υπογράφει το πιστοποιητικό και να διασφαλίζει ότι φέρει επίσημη σφραγίδα. Η απαίτηση αυτή ισχύει για κάθε φύλλο του πιστοποιητικού, όταν αυτό αποτελείται από περισσότερα του ενός φύλλα.

2. Τα πιστοποιητικά πρέπει να συντάσσονται στην ή τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους προορισμού και των κρατών μελών στα οποία διενεργείται η συνοριακή επιθεώρηση, ή να συνοδεύονται από επίσημη μετάφραση στη ή τις γλώσσες αυτές. Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν να δέχονται τη χρήση επίσημης κοινοτικής γλώσσας διαφορετικής από τη δική τους.

3. Το πρωτότυπο του πιστοποιητικού πρέπει να συνοδεύει τις παρτίδες κατά την είσοδό τους στην Κοινότητα.

4. Τα πιστοποιητικά πρέπει να αποτελούνται από:

   α) ένα μόνον φύλλο χαρτιού, ή

   β) δύο ή περισσότερες σελίδες που αποτελούν μέρος ενός μόνον ενιαίου και αδιαίρετου φύλλου χαρτιού, ή

   γ) σύνολο σελίδων αριθμημένων κατά τρόπον ώστε να καθίσταται σαφής ο αριθμός των σελίδων και η θέση κάθε σελίδας στη συνολική αλληλουχία (π.χ. «σελίδα 2 επί συνόλου 4 σελίδων»).

5. Τα πιστοποιητικά πρέπει να φέρουν μοναδικό αναγνωριστικό αριθμό. Όταν το πιστοποιητικό αποτελείται από αλληλουχία σελίδων, ο αριθμός αυτός πρέπει να αναγράφεται σε κάθε σελίδα.

6. Το πιστοποιητικό πρέπει να εκδίδεται πριν η παρτίδα στην οποία αναφέρεται παύσει να είναι υπό τον έλεγχο της αρμόδιας αρχής της χώρας αποστολής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

1. Οδηγία 72/461/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1972, περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

2. Οδηγία 80/215/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιανουαρίου 1980, περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών προϊόντων με βάση το κρέας ([2]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

3. Οδηγία 91/494/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1991, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές νωπών κρεάτων πουλερικών από τρίτες χώρες ([3]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/121/ΕΚ.

4. Οδηγία 91/495/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1990, για τα υγειονομικά προβλήματα και τα προβλήματα υγειονομικού ελέγχου σχετικά με την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά του κρέατος κουνελιών και του κρέατος εκτρεφόμενων θηραμάτων ([4]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας.

5. Οδηγία 92/45/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 1992, για τα υγειονομικά προβλήματα και τα προβλήματα υγειονομικού ελέγχου σχετικά με τη θανάτωση άγριων θηραμάτων και την εμπορία του κρέατός των ([5]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/79/ΕΚ.

6. Οδηγία 92/46/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 1992, για τη θέσπιση των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και την εμπορία νωπού γάλακτος, θερμικά επεξεργασμένου γάλακτος και προϊόντων με βάση το γάλα ([6]).

7. Οδηγία 94/65/ΕΚ του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1994, περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων για την παραγωγή και τη θέση στην αγορά κιμάδων και παρασκευασμάτων κρέατος ([7]).

([1]) ΕΕ L 302 της 31.12.1972, σ. 24.
([2]) ΕΕ L 47 της 21.2.1980, σ. 4.
([3]) ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 35.
([4]) ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 41.
([5]) ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 35.
([6]) ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 1.
([7]) ΕΕ L 368 της 31.12.1994, σ. 10.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2/2002 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

της 1ης Ιουλίου 2002

σχετικά με τη βελτίωση των εμπορικών διακανονισμών για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που προβλέπονται στο πρωτόκολλο αριθ. 3 της ευρωπαϊκής συμφωνίας

(2003/49/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου [1], και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το πρωτόκολλο αριθ. 3, όπως αντικαταστάθηκε από το πρωτόκολλο για την προσαρμογή των εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας [2] θεσπίζει τους εμπορικούς διακανονισμούς για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα μεταξύ της Κοινότητας και της Βουλγαρίας.

(2) Βάσει του άρθρου 1 παράγραφος 2 του πρωτοκόλλου, το Συμβούλιο Σύνδεσης αποφασίζει, ειδικότερα, για οποιαδήποτε τροποποίηση των δασμών που μνημονεύονται στα παραρτήματα του πρωτοκόλλου, καθώς και για την αύξηση ή την κατάργηση των δασμολογικών ποσοστώσεων.

(3) Βάσει του άρθρου 2 δεύτερη περίπτωση του πρωτοκόλλου, το Συμβούλιο Σύνδεσης αποφασίζει επίσης ότι οι ισχύοντες δασμοί μπορούν να μειώνονται μετά τις μειώσεις που προκύπτουν από αμοιβαίες παραχωρήσεις που αφορούν τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα.

(4) Οι ετήσιες ποσοστώσεις που προβλέπονται στα παραρτήματα I και II της παρούσας απόφασης θα πρέπει να ισχύσουν για το έτος 2002. Δεδομένου ότι οι εν λόγω ετήσιες ποσοστώσεις μπορούν να εφαρμοσθούν μόνο μετά την 1η Ιανουαρίου 2001, αρχής γενομένης από κάποια ημερομηνία που θα καθορισθεί, θα πρέπει να μειωθούν αναλογικά σε σχέση με την ήδη διανυθείσα περίοδο,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του πρωτοκόλλου αριθ. 3 για το εμπόριο μεταξύ της Κοινότητας και της Βουλγαρίας μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Οι ετήσιες ποσοστώσεις για το έτος 2002, οι οποίες προβλέπονται στα παραρτήματα I και II της παρούσας απόφασης, θα μειωθούν αναλογικά, λαμβάνοντας υπόψη τη διανυθείσα, σε ακέραιους μήνες, περίοδο.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα μετά την υιοθέτησή της.

Βρυξέλλες, 1 Ιουλίου 2002.

Για το Συμβούλιο Σύνδεσης

Ο Πρόεδρος

S. PASSY

---

[1] ΕΕ L 358 της 31.12.1994, σ. 3.
[2] ΕΕ L 112 της 29.4.1999, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Πίνακας 1

Ποσοστώσεις που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα εμπορευμάτων καταγωγής Βουλγαρίας που εξαιρούνται από δασμούς

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Ετήσια ποσόστωση 2002	Ετήσια αύξηση από το 2003 και μετά
		(1 000) kg	
(1)	(2)	(3)	(4)
0405	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ουσίες προερχόμενες από το γάλα· γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη:	588	49
0405 20	– Γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη:		
0405 20 10	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ίσης ή μεγαλύτερης του 39 % και μικρότερης του 60 %		
0405 20 30	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ίσης ή μεγαλύτερης του 60 % αλλά μικρότερης του 75 %		
ex 2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού εκτός από αυτά που περιλαμβάνονται στους κωδικούς ΣΟ 2106 10 20 και 2106 90 20 και εκτός από τα αρωματισμένα ή χρωματισμένα σιρόπια ζάχαρης (1)		
3302 10	Μείγματα ευωδών ουσιών και μείγματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα αλκοολικά διαλύματα) με βάση μία ή περισσότερες από αυτές τις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ειδών διατροφής ή ποτών:		
3302 10 29	– – – – – Άλλα		
1702 50	Φρουκτόζη χημικώς καθαρή	4 000	—
ex 1704	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα)· δεν περιλαμβάνονται τα εκχυλίσματα γλυκόριζας που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο του 10 % σακχαρόζη χωρίς προσθήκη άλλων υλών που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1704 90 10	202	17
ex 1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο άλλα από εκείνα του κωδικού ΣΟ 1806 10 15	604	50
ex 1901	Εκχυλίσματα βύνης· παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια, άμυλα ή εκχυλίσματα βύνης, που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 40 % κατά βάρος κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσης και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 μέχρι 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος επί πλήρως απολιπανθείσας βάσης, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, εκτός από τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1901 90 91	121	10
ex 1902	Ζυμαρικά εν γένει, έστω και ψημένα ή και αλλιώς παρασκευασμένα εκτός από τα παραγεμισμένα ζυμαρικά που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1902 20 10 και 1902 20 30)· αράπικο σιμιγδάλι (κους-κους), έστω και παρασκευασμένο	404	34
1904	Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη [π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορν-φλέικς)]· δημητριακά (άλλα από το καλαμπόκι) σε μορφή κόκκων, νιφάδων ή άλλων επεξεργασμένων κόκκων (εκτός από αλεύρι ή σιμιγδάλι), προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	302	25
1905	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου· όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα	706	59

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Ετήσια ποσόστωση 2002	Ετήσια αύξηση από το 2003 και μετά
		(1 000) kg	
(1)	(2)	(3)	(4)
2101 12 98	Παρασκευάσματα με βάση εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα καφέ ή με βάση τον καφέ, άλλα από εκείνα του κωδικού ΣΟ 2101 12 92	202	17
2101 20 98	Παρασκευάσματα με βάση εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα τσαγιού ή ματέ ή με βάση το τσάι ή το ματέ, άλλα από εκείνα του κωδικού ΣΟ 2101 20 92		
2101 30	– Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών:	26	2
	– – Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ:		
2101 30 19	– – – Άλλα		
	– – Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα φρυγμένου κιχωρίου και άλλων φρυγμένων υποκατάστατων του καφέ:		
2101 30 99	– – – Άλλα		
2103	Παρασκευάσματα για σάλτσες και σάλτσες παρασκευασμένες· αρτύματα και καρυκεύματα, σύνθετα· αλεύρι και σιμιγδάλι από σινάπι και μουστάρδα παρασκευασμένη:		
2103 20 00	– Tomato ketchup (κέτσαπ) και άλλες σάλτσες ντομάτας	2 200	200
2103 30 90	– – Μουστάρδα παρασκευασμένη	2 200	200
2103 90 90	– – Άλλα	2 200	200
2105 00	Παγωτά, έστω και αν περιέχουν κακάο	100	8
2202	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, και άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών της κλάσης 2209:	21	2
2202 90 91 έως 2202 90 99	– – Άλλα		

(1) Για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2106 90 10, τα κριτήρια για την υπαγωγή στο εν λόγω προτιμησιακό καθεστώς διέπονται από τους όρους που προβλέπονται στις συναφείς κοινοτικές διατάξεις.

Πίνακας 2

Δασμοί που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα εμπορευμάτων καταγωγής Βουλγαρίας

Σημείωση: Οι δασμοί που παρατίθενται στον ακόλουθο πίνακα μειώνονται κατά 10 %. Τα ποσά που λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό των μειωμένων γεωργικών στοιχείων (EAR) και των πρόσθετων δασμών (AD S/ZR και AD F/MR), που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στον ακόλουθο πίνακα είναι αυτά που αναγράφονται στον πίνακα 2 β) (από 1.7.2000) του παραρτήματος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2204/1999 της Επιτροπής της 12ης Οκτωβρίου 1999 (σελίδες 775 έως 787 της ΕΕ L 278 της 28.10.1999) ([1]).

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμοί που επιβάλλονται από 31.12.2000
(1)	(2)	(3)
0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου:	
0403 10	– Γιαούρτια:	
	– – Αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου:	
	– – – Σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που προέρχονται από το γάλα:	
0403 10 51	– – – – Που δεν υπερβαίνει το 1,5 %	0 % + 95 EUR/100 kg
0403 10 53	– – – – Που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 27 %	0 % + 130,4 EUR/100 kg
0403 10 59	– – – – Που υπερβαίνει το 27 %	0 % + 168,8 EUR/100 kg
	– – – Άλλα, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που προέρχονται από το γάλα:	
0403 10 91	– – – – Που δεν υπερβαίνει το 3 %	0 % + 12,4 EUR/100 kg
0403 10 93	– – – – Που υπερβαίνει το 3 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 6 %	0 % + 17,1 EUR/100 kg
0403 10 99	– – – – Που υπερβαίνει το 6 %	0 % + 26,6 EUR/100 kg
0403 90	– Άλλα:	
	– – Αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου:	
	– – – Σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που προέρχονται από το γάλα:	
0403 90 71	– – – – Που δεν υπερβαίνει το 1,5 %	0 % + 95 EUR/100 kg
0403 90 73	– – – – Που υπερβαίνει το 1,5 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 27 %	0 % + 130,4 EUR/100 kg
0403 90 79	– – – – Που υπερβαίνει το 27 %	0 % + 168,8 EUR/100 kg
	– – – Άλλα, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που προέρχονται από το γάλα:	
0403 90 91	– – – – Που δεν υπερβαίνει το 3 %	0 % + 12,4 EUR/100 kg
0403 90 93	– – – – Που υπερβαίνει το 3 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 6 %	0 % + 17,1 EUR/100 kg
0403 90 99	– – – – Που υπερβαίνει το 6 %	0 % + 26,6 EUR/100 kg
0405	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ουσίες προερχόμενες από το γάλα· γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη:	
0405 20	– Γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη:	
0405 20 10	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ίσης ή μεγαλύτερης του 39 % και μικρότερης του 60 %	0 % + EAR
0405 20 30	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ίσης ή μεγαλύτερης του 60 % και μικρότερης του75 %	0 % + EAR
0509 00	Σπόγγοι φυσικοί ζωικής προέλευσης:	
0509 00 90	– Άλλοι	5,1 %

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμοί που επιβάλλονται από 31.12.2000
(1)	(2)	(3)
0710	Λαχανικά (άβραστα ή βρασμένα στο νερό ή στον ατμό), κατεψυγμένα:	
0710 40 00	– Γλυκό καλαμπόκι	0 % + 9,4 EUR/100 kg net eda
0711	Λαχανικά διατηρημένα προσωρινά (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άρμη, θειωμένο νερό ή σε νερό στο οποίο έχουν προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλισθεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για διατροφή στην κατάσταση που βρίσκονται:	
0711 90	– Άλλα λαχανικά· μείγματα λαχανικών:	
	– – Λαχανικά:	
0711 90 30	– – – Γλυκό καλαμπόκι	0 % + 9,4 EUR/100 kg net eda
1302	Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά· πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις· αγάρ-αγάρ και άλλα βλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα:	
	– Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά:	
1302 12 00	– – Γλυκόριζας	0 %
1302 13 00	– – Λυκίσκου	1,9 %
1302 20	– Πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις:	
1302 20 10	– – Σε ξερή κατάσταση	7,1 %
1302 20 90	– – Άλλα	5,2 %
1505	Εριολίπος και λιπαρές ουσίες που προέρχονται από αυτό (συμπεριλαμβανομένης και της λανολίνης):	
1505 10 00	– Εριολίπος ακατέργαστο (σουιντίνη)	3,2 %
1516	Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους, μερικώς ή ολικώς υδρογονωμένα, διεστεροποιημένα, επανεστεροποιημένα ή ελαϊδινισμένα (με ισομέρεια λιπαρών οξέων), έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα:	
1516 20	– Λίπη και λάδια φυτικά και τα κλάσματά τους:	
1516 20 10	– – Ρετσινόλαδα υδρογονωμένα, με την ονομασία «opalwax»	3,4 % ([2])
1517	Μαργαρίνη· μείγματα ή παρασκευάσματα βρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού, άλλα από τα βρώσιμα λίπη και λάδια και τα κλάσματά τους της κλάσης 1516:	
1517 10	– Μαργαρίνη, μη συμπεριλαμβανομένης της ρευστής μαργαρίνης:	
1517 10 10	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, που υπερβαίνει το 10 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 15 %	0 % + 28,4 EUR/100 kg
1517 90	– Άλλα:	
1517 90 10	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, που υπερβαίνει το 10 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 15 %	0 % + 28,4 EUR/100 kg
	– – Άλλα:	
1517 90 93	– – – Μείγματα ή παρασκευάσματα μαγειρικά που χρησιμοποιούνται για αφαίρεση των τύπων (φορμών)	2,9 %
1518 00	Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους· θερμικά επεξεργασμένα (βρασμένα ή ψημένα), οξειδωμένα, αφυδατωμένα, θειωμένα, εμφυσημένα, πολυμερισμένα με απλή θέρμανση ή αλλιώς χημικώς τροποποιημένα, με εξαίρεση εκείνα της κλάσης 1516· μείγματα ή παρασκευάσματα μη βρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
1518 00 10	– Λινοξύνη	7,7 %
	– Άλλα:	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμοί που επιβάλλονται από 31.12.2000
(1)	(2)	(3)
1518 00 91	– – Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους· θερμικά επεξεργασμένα (βρασμένα ή ψημένα) οξειδωμένα αφυδατωμένα, θειωμένα, εμφυσημένα, πολυμερισμένα με απλή θέρμανση ή αλλιώς χημικώς τροποποιημένα, με εξαίρεση εκείνα της κλάσης 1516)	7,7 %
	– – Άλλα:	
1518 00 95	– – – Μείγματα και παρασκευάσματα μη βρώσιμα από ζωικά λίπη και λάδια ή από ζωικά και φυτικά λίπη και λάδια και τα κλάσματά τους	2 %
1518 00 99	– – – Άλλα	7,7 %
1521	Κεριά φυτικά (άλλα από τα τριγλυκερίδια), κεριά από μέλισσες ή άλλα έντομα και κεριά σπέρματος κήτους, έστω και εξευγενισμένα ή χρωματισμένα:	
1521 90	– Άλλα:	
	– – Κεριά από μέλισσες ή άλλα έντομα, έστω και εξευγενισμένα ή χρωματισμένα	
1521 90 99	– – – Άλλα	2,5 %
1522 00	Λάδια δερμάτων· υπολείμματα που προέρχονται από την επεξεργασία των λιπαρών σωμάτων ή των ζωικών ή των φυτικών κεριών:	
1522 00 10	– Λάδια δερμάτων	3,8 %
1702	Άλλα ζάχαρα, στα οποία περιλαμβάνεται η λακτόζη, η μαλτόζη, η γλυκόζη και η φρουκτόζη (λεβυλόζη), χημικώς καθαρά, σε στερεή κατάσταση· σιρόπια από ζάχαρα χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών· υποκατάστατα του μελιού, έστω και αναμειγμένα με φυσικό μέλι· ζάχαρα και μελάσες καραμελωμένα:	
1702 50 00	– Φρουκτόζη χημικώς καθαρή	16 % + 50,7 EUR/100 kg net eda
1702 90	– Άλλα, στα οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο:	
1702 90 10	– – Μαλτόζη χημικώς καθαρή	12,8 %
1704	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα):	
1704 10	– Τσίχλες (chewing-gum), έστω και περιτυλιγμένες με ζάχαρη:	
	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε σακχαρόζη μικρότερης του 60 % (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο σάκχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη):	
1704 10 11	– – – Σε πλακίδια	0 % + 27,1 EUR/100 kg MAX 17,9 %
1704 10 19	– – – Άλλες	0 % + 27,1 EUR/100 kg MAX 17,9 %
	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε σακχαρόζη ίσης ή μεγαλύτερης του 60 % (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο σάκχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη):	
1704 10 91	– – – Σε πλακίδια	0 % + 30,9 EUR/100 kg MAX 18,2 %
1704 10 99	– – – Άλλες	0 % + 30,9 EUR/100 kg MAX 18,2 %
1704 90	– Άλλα:	
1704 90 10	– – Εκχυλίσματα γλυκόριζας που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο του 10 % σακχαρόζη, χωρίς προσθήκη άλλων υλών	5,8 %
1704 90 30	– – Παρασκεύασμα με την ονομασία «λευκή σοκολάτα»	0 % + 45,1 EUR/100 kg MAX 18,9 % + 16,5 EUR/100 kg
	– – Άλλα:	
1704 90 51	– – – Πάστες και μάζες, περιλαμβανομένου και του αμυγδαλόπαστου (massepain), σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου ίσου ή μεγαλύτερου του 1 kg	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1704 90 55	– – – Δισκία (παστίλιες) για το λαιμό και σακχαρόπηκτα για το βήχα	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμοί που επιβάλλονται από 31.12.2000
(1)	(2)	(3)
1704 90 61	– – – Κουφέτα κάθε είδους και παρόμοια ζαχαρώδη παρασκευάσματα	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
	– – – Άλλα:	
1704 90 65	– – – – Γόμες και άλλα γλυκίσματα με βάση τους ζελέδες, στα οποία περιλαμβάνονται και οι πάστες φρούτων σε μορφή ζαχαρωδών παρασκευασμάτων	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1704 90 71	– – – – Καραμέλες (bonbons) από βρασμένα ζάχαρα έστω και παραγεμισμένες	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1704 90 75	– – – – Καραμέλες (καραμέλες βουτύρου, κοινές καραμέλες και παρόμοια γλυκίσματα)	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
	– – – – Άλλες:	
1704 90 81	– – – – – Που λαμβάνονται με συμπίεση	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1704 90 99	– – – – – Άλλα	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1803	Πάστα κακάου, έστω και αποβουτυρωμένη	0 %
1804 00 00	Βούτυρο, λίπος και λάδι κακάου	0 %
1805 00 00	Σκόνη κακάου, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	0 %
1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο:	
1806 10	– Σκόνη κακάου, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:	
1806 10 15	– – Που δεν περιέχει σακχαρόζη ή που περιέχει κατά βάρος λιγότερο από 5 % σακχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη που μετριέται σε σακχαρόζη	0 %
1806 10 20	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε σακχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη που μετριέται σε σακχαρόζη, ίσης ή μεγαλύτερης του 5 % και μικρότερης του 65 %	0 % + 25,2 EUR/100 kg
1806 10 30	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε σακχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη που μετριέται σε σακχαρόζη, ίσης ή μεγαλύτερης του 65 % και μικρότερης του 80 %	0 % + 31,4 EUR/100 kg
1806 10 90	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε σακχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη) ή ισογλυκόζη που μετριέται σε σακχαρόζη, ίσης ή μεγαλύτερης του 80 %	0 % + 41,9 EUR/100 kg
1806 20	– Άλλα παρασκευάσματα που παρουσιάζονται είτε σε τεμάχια ή σε ράβδους, με βάρος που υπερβαίνει τα 2 kg, είτε σε υγρή ή πολτώδη κατάσταση ή σε σκόνη, κόκκους ή παρόμοιες μορφές, σε δοχεία ή σε άμεσες συσκευασίες με περιεχόμενο που υπερβαίνει τα 2 kg:	
1806 20 10	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε βούτυρο κακάου ίσης ή μεγαλύτερης του 31 % ή ολικής περιεκτικότητας κατά βάρος σε βούτυρο κακάου και σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα ίσης ή μεγαλύτερης του 31 %	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 20 30	– – Ολικής περιεκτικότητας κατά βάρος σε βούτυρο κακάου και σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα ίσης ή μεγαλύτερης του 25 % και μικρότερης του 31 %	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
	– – Άλλα:	
1806 20 50	– – – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε βούτυρο κακάου ίσης ή μεγαλύτερης του 18 %	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 20 70	– – – Παρασκευάσματα σοκολάτας γάλακτος σε κόκκους (chocolate milk crumb)	0 % + EAR
1806 20 80	– – – Γλάσο κακάου	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 20 95	– – – Άλλα	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
	– Άλλα που παρουσιάζονται σε πλακίδια ή ράβδους:	
1806 31 00	– – Παραγεμισμένα	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 32	– – Μη παραγεμισμένα:	
1806 32 10	– – – Με προσθήκη δημητριακών, καρυδιών ή άλλων φρούτων	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 32 90	– – – Άλλα	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμοί που επιβάλλονται από 31.12.2000
(1)	(2)	(3)
1806 90	– Άλλα:	
	– – Σοκολάτα και είδη από σοκολάτα:	
	– – – Σοκολάτες, έστω και παραγεμισμένες:	
1806 90 11	– – – – Που περιέχουν αλκοολούχα ποτά	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 90 19	– – – – Άλλες	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
	– – – Άλλες:	
1806 90 31	– – – – Παραγεμισμένες	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 90 39	– – – – Μη παραγεμισμένες	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 90 50	– – Ζαχαρώδη και τα υποκατάστατα αυτών που έχουν παραχθεί από υποκατάστατα της ζάχαρης, που περιέχουν κακάο	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 90 60	– – Πολτοί για επάλειψη σε ψωμί, που περιέχουν κακάο	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 90 70	– – Παρασκευάσματα που περιέχουν κακάο για την παραγωγή ποτών	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 90 90	– – Άλλα	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1901	Εκχυλίσματα βύνης· παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια, άμυλα ή εκχυλίσματα βύνης, που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 40 % κατά βάρος κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσης και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 μέχρι 0404, που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος επί πλήρως απολιπανθείσας βάσης, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
1901 10 00	– Παρασκευάσματα για τη διατροφή των παιδιών, συσκευασμένα για τη λιανική πώληση	0 % + EAR
1901 20 00	– Μείγματα και ζυμάρια για την παρασκευή προϊόντων αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας της κλάσης 1905	0 % + EAR
1901 90	– Άλλα:	
	– – Εκχυλίσματα βύνης:	
1901 90 11	– – – Περιεκτικότητας σε ξερό εκχύλισμα ίσης ή μεγαλύτερης του 90 % κατά βάρος	0 % + 18 EUR/100 kg
1901 90 19	– – – Άλλα	0 % + 14,7 EUR/100 kg
	– – Άλλα:	
1901 90 91	– – – Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, σακχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτοποιημένου ζάχαρου) ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους, εξαιρουμένων των παρασκευασμάτων διατροφής σε σκόνη από προϊόντα των κλάσεων 0401 μέχρι 0404	12,8 %
1901 90 99	– – – Άλλα	0 % + EAR
1902	Ζυμαρικά εν γένει, έστω και ψημένα ή παραγεμισμένα (με κρέας ή άλλες ουσίες) ή και αλλιώς παρασκευασμένα, όπως τα σπαγέτα, μακαρόνια, νούγιες, λαζάνια, gnocchi, ραβιόλια, κανελόνια· αράπικο σιμιγδάλι (κους-κους), έστω και παρασκευασμένο:	
	– Ζυμαρικά εν γένει, όχι ψημένα ούτε παραγεμισμένα, ούτε αλλιώς παρασκευασμένα:	
1902 11 00	– – Που περιέχουν αυγά	0 % + 24,6 EUR/100 kg
1902 19	– – Άλλα:	
1902 19 10	– – – Που δεν περιέχουν άλευρα μαλακού σιταριού ούτε σιμιγδάλια μαλακού σιταριού	0 % + 24,6 EUR/100 kg
1902 19 90	– – – Άλλα	0 % + 21,1 EUR/100 kg
1902 20	– Ζυμαρικά εν γένει παραγεμισμένα, έστω και ψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα:	
	– – Άλλα:	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμοί που επιβάλλονται από 31.12.2000
(1)	(2)	(3)
1902 20 91	– – – Ψημένα	0 % + 6,1 EUR/100 kg
1902 20 99	– – – Άλλα	0 % + 17,1 EUR/100 kg
1902 30	– Άλλα ζυμαρικά εν γένει:	
1902 30 10	– – Ξεραμένα ή αποξεραμένα	0 % + 24,6 EUR/100 kg
1902 30 90	– – Άλλα	0 % + 9,7 EUR/100 kg
1902 40	– Αράπικο σιμιγδάλι (κους-κους):	
1902 40 10	– – Μη παρασκευασμένο	0 % + 24,6 EUR/100 kg
1902 40 90	– – Άλλα	0 % + 9,7 EUR/100 kg
1903 00 00	Ταπιόκα και τα υποκατάστατα αυτής παρασκευασμένα από άμυλα, με μορφή νιφάδων, θρόμβων, κόκκων στρογγυλών, σκυβάλων ή με παρόμοιες μορφές	0 % + 15,1 EUR/100 kg
1904	Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη [π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορν-φλέικς)]· δημητριακά άλλα από το καλαμπόκι σε μορφή κόκκων νιφάδων ή άλλων επεξεργασμένων κόκκων (εκτός από αλεύρι ή σιμιγδάλι), προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
1904 10	– Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη:	
1904 10 10	– – Με βάση το καλαμπόκι	0 % + 20 EUR/100 kg
1904 10 30	– – Με βάση το ρύζι	0 % + 46 EUR/100 kg
1904 10 90	– – Άλλα	0 % + 33,6 EUR/100 kg
1904 20	– Παρασκευάσματα διατροφής που λαμβάνονται από μη φρυγμένες νιφάδες δημητριακών ή από μείγματα μη φρυγμένων νιφάδων δημητριακών και φρυγμένων νιφάδων δημητριακών ή διογκωμένων δημητριακών:	
1904 20 10	– – Παρασκευάσματα τύπου «μούσλι» με βάση μη φρυγμένες νιφάδες δημητριακών	0 % + EAR
	– – Άλλα:	
1904 20 91	– – – Με βάση το καλαμπόκι	0 % + 20 EUR/100 kg
1904 20 95	– – – Με βάση το ρύζι	0 % + 46 EUR/100 kg
1904 20 99	– – – Άλλα	0 % + 33,6 EUR/100 kg
1904 90	– Άλλα:	
1904 90 10	– – Ρύζι	0 % + 46 EUR/100 kg
1904 90 90	– – Άλλα	0 % + 25,7 EUR/100 kg
1905	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου· όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα:	
1905 10 00	– Ψωμί τύπου φρυγανιάς με την ονομασία «Knockebrot»	0 % + 13 EUR/100 kg
1905 20	– Ψωμί με καρυκεύματα:	
1905 20 10	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε σακχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη) μικρότερης του 30 %	0 % + 18,3 EUR/100 kg
1905 20 30	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε σακχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη) ίσης ή μεγαλύτερης του 30 % και μικρότερης του 50 %	0 % + 24,6 EUR/100 kg
1905 20 90	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε σακχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη) ίσης ή μεγαλύτερης του 50 %	0 % + 31,4 EUR/100 kg
1905 30	– Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών· γκόφρες και γκοφρέτες:	
	– – Εντελώς ή μερικώς περιτυλιγμένα ή επικαλυμμένα με σοκολάτα ή με άλλα παρασκευάσματα που περιέχουν κακάο:	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμοί που επιβάλλονται από 31.12.2000
(1)	(2)	(3)
1905 30 11	– – – Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 85 g	0 % + EAR MAX 24,2 % + AD S/ZR
1905 30 19	– – – Άλλα	0 % + EAR MAX 24,2 % + AD S/ZR
	– – Άλλα:	
	– – – Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών:	
1905 30 30	– – – – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα ίσης ή μεγαλύτερης του 8 %	0 % + EAR MAX 24,2 % + AD S/ZR
	– – – – Άλλα:	
1905 30 51	– – – – – Μπισκότα διπλά παραγεμισμένα	0 % + EAR MAX 24,2 % + AD S/ZR
1905 30 59	– – – – – Άλλα	0 % + EAR MAX 24,2 % + AD S/ZR
	– – – Γκόφρες και γκοφρέτες:	
1905 30 91	– – – – Αλατισμένες, παραγεμισμένες ή όχι	0 % + EAR MAX 20,7 % + AD F/MR
1905 30 99	– – – – Άλλες	0 % + EAR MAX 24,2 % + AD S/ZR
1905 40	– Φρυγανιές, ψωμί φρυγανισμένο και παρόμοια ψημένα προϊόντα:	
1905 40 10	– – Φρυγανιές	0 % + EAR
1905 40 90	– – Άλλα	0 % + EAR
1905 90	– Άλλα:	
1905 90 10	– – Ψωμί άζυμο (mazoth)	0 % + 15,9 EUR/100 kg
1905 90 20	– – Όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα	0 % + 60,5 EUR/100 kg
	– – Άλλα:	
1905 90 30	– – – Ψωμί χωρίς προσθήκη μελιού, αυγών, τυριού ή φρούτων, περιεκτικότητας σε ζάχαρα και λιπαρές ύλες που δεν υπερβαίνουν, καθεμιά, 5 % κατά βάρος υπολογιζόμενο σε ξερή κατάσταση	0 % + EAR
1905 90 40	– – – Γκόφρες και γκοφρέτες περιεκτικότητας σε νερό που υπερβαίνει το 10 % κατά βάρος	0 % + EAR MAX 20,7 % + AD F/MR
1905 90 45	– – – Μπισκότα	0 % + EAR MAX 20,7 % + AD F/MR
1905 90 55	– – – Προϊόντα παραγόμενα με εξώθηση ή διόγκωση, αλατισμένα ή αρωματισμένα	0 % + EAR MAX 20,7 % + AD F/MR
	– – – Άλλα:	
1905 90 60	– – – – Με προσθήκη γλυκαντικών	0 % + EAR MAX 24,2 % + AD S/ZR
1905 90 90	– – – – Άλλα	0 % + EAR MAX 20,7 % + AD F/MR
2001	Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ:	
2001 90	– Άλλα:	
2001 90 30	– – Γλυκό καλαμπόκι (Zea mays var. saccharata)	0 % + 9,4 EUR/100 kg net eda
2001 90 40	– – Ίγναμα (κόνδυλοι της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή μεγαλύτερης του 5 %	0 % + 3,8 EUR/100 kg net eda
2001 90 60	– – Καρδιές φοινίκων	10 %

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμοί που επιβάλλονται από 31.12.2000
(1)	(2)	(3)
2004	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006:	
2004 10	– Πατάτες:	
	– – Άλλα:	
2004 10 91	– – – Με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων	0 % + EAR
2004 90	– Άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών:	
2004 90 10	– – Γλυκό καλαμπόκι (Zea mays var. saccharata)	5,1 % + 9,4 EUR/100 kg net eda
2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006:	
2005 20	– Πατάτες:	
2005 20 10	– – Με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων	0 % + EAR
2005 80 00	– Γλυκό καλαμπόκι (Zea mays var. saccharata)	0 % + 9,4 EUR/100 kg net eda
ex 2005 90 80	Παρασκευάσματα με βάση το αλεύρι οσπρίων υπό μορφή δισκίων ή ζύμης αποξηραμένων στον ήλιο, γνωστά ως «papad»	0 %
2008	Καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
	– Καρποί με κέλυφος, αράπικα φιστίκια και άλλα σπέρματα, έστω και αναμειγμένα μεταξύ τους:	
2008 11	– – Αράπικα φιστίκια:	
2008 11 10	– – – Βούτυρο αράπικων φιστικιών	5,2 %
	– Άλλα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μείγματα, με εξαίρεση εκείνα της διάκρισης 2008 19:	
2008 91 00	– – Καρδιές φοινίκων	3,5 %
2008 99	– – Άλλα	
	– – – Χωρίς προσθήκη αλκοόλης:	
	– – – – Χωρίς προσθήκη ζάχαρης:	
2008 99 85	– – – – – Καλαμπόκι, εκτός από γλυκό καλαμπόκι (Zea mays var. saccharata)	0 % + 9,4 EUR/100 kg net eda
2008 99 91	– – – – – Ίγναμα (κόνδυλοι της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών, περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή μεγαλύτερης του 5 %	0 % + 3,8 EUR/100 kg net eda
2101	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ, τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση τα προϊόντα αυτά ή με βάση τον καφέ, το τσάι ή το ματέ· κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών:	
	– Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ και παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα ή με βάση τον καφέ:	
2101 11	– – Εκχυλίσματα· αποστάγματα ή συμπυκνώματα	3,2 %
2101 12	– – Παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα ή με βάση τον καφέ:	
2101 12 92	– – – Παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα καφέ	4,9 %
2101 12 98	– – – Άλλα	0 % + EAR
2101 20	– Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα ή με βάση το τσάι ή το ματέ:	
2101 20 20	– – Εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα	2,2 %
	– – Παρασκευάσματα:	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμοί που επιβάλλονται από 31.12.2000
(1)	(2)	(3)
2101 20 92	– – – Με βάση εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα τσαγιού ή ματέ	0 %
2101 20 98	– – – Άλλα	0 % + EAR
2101 30	– Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών:	
	– – Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ:	
2101 30 11	– – – Κιχώριο φρυγμένο	4,9 %
2101 30 19	– – – Άλλα	0 % + 12,7 EUR/100 kg
	– – Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα φρυγμένου κιχωρίου και άλλων φρυγμένων υποκατάστατων του καφέ:	
2101 30 91	– – – Φρυγμένου κιχωρίου	5,5 %
2101 30 99	– – – Άλλα	0 % + 22,7 EUR/100 kg
2102	Ζύμες (ενεργές ή αδρανείς)· άλλοι αδρανείς μονοκύτταροι μικροοργανισμοί (με εξαίρεση τα εμβόλια της κλάσης 3002)· σκόνες για το φούσκωμα της ζύμης, παρασκευασμένες:	
2102 10	– Ζύμες ενεργές:	
2102 10 10	– – Διαλεγμένες ημεροζύμες (ζύμες καλλιέργειας)	4,7 %
	– – Ζύμες αρτοποίησης:	
2102 10 31	– – – Αποξεραμένες	0 %
2102 10 39	– – – Άλλες	0 %
2102 10 90	– – Άλλες	3,8 %
2102 20	– Ζύμες αδρανείς· άλλοι αδρανείς μονοκύτταροι μικροοργανισμοί:	
	– – Ζύμες αδρανείς:	
2102 20 11	– – – Σε δισκία, κύβους ή παρόμοιες μορφές, ή και σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg	1,9 %
2102 20 19	– – – Άλλες	2,6 %
2102 30 00	– Σκόνες για το φούσκωμα της ζύμης, παρασκευασμένες	1,9 %
2103	Παρασκευάσματα για σάλτσες και σάλτσες παρασκευασμένες· αρτύματα και καρυκεύματα, σύνθετα· αλεύρι και σιμιγδάλι από σινάπι και μουστάρδα παρασκευασμένη:	
2103 10 00	– Σάλτσα σόγιας	2,8 %
2103 20 00	– Tomato ketchup (κέτσαπ) και άλλες σάλτσες ντομάτας	3,8 %
2103 30	– Αλεύρι και σιμιγδάλι από σινάπι και μουστάρδα παρασκευασμένη:	
2103 30 90	– – Μουστάρδα παρασκευασμένη	4,2 %
2103 90	– Άλλα:	
2103 90 90	– – Άλλα	3,2 %
2104	Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς· σούπες και ζωμοί παρασκευασμένοι· παρασκευάσματα διατροφής σύνθετα, ομογενοποιημένα:	
2104 10	– Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς· σούπες και ζωμοί παρασκευασμένοι:	
2104 10 10	– – Ξεραμένα ή αποξεραμένα	4,5 %
2104 10 90	– – Άλλα	4,5 %
2104 20 00	– Παρασκευάσματα διατροφής σύνθετα, ομογενοποιημένα	5,5 %

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμοί που επιβάλλονται από 31.12.2000
(1)	(2)	(3)
2105 00	Παγωτά, έστω και αν περιέχουν κακάο:	
2105 00 10	– Που δεν περιέχουν ή περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 3 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα	0 % + 20,2 EUR/100 kg MAX 19,4 % + 9,4 EUR/100 kg
	– Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα:	
2105 00 91	– – Ίσης ή μεγαλύτερης του 3 % και μικρότερης του 7 %	0 % + 38,5 EUR/100 kg MAX 18,1 % + 7 EUR/100 kg
2105 00 99	– – Ίσης ή μεγαλύτερης του 7 %	0 % + 54 EUR/100 kg MAX 17,8 % + 6,9 EUR/100 kg
2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
2106 10	– Συμπυκνώματα πρωτεϊνών και ουσίες πρωτεϊνικής σύστασης:	
2106 10 20	– – Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, σακχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % σακχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους	5,2 %
2106 10 80	– – Άλλα	0 % + EAR
2106 90	– Άλλα:	
2106 90 10	– – Παρασκευάσματα με την ονομασία «λιωμένα τυριά» («fondues») ([3])	35 EUR/100 kg
2106 90 20	– – Σύνθετα αλκοολούχα παρασκευάσματα, άλλα από εκείνα που γίνονται με βάση ευώδεις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών	17,3 % MIN 1 EUR/% vol/hl
	– – Άλλα:	
2106 90 92	– – – Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, σακχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % σακχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους	2,8 %
2106 90 98	– – – Άλλα	0 % + EAR
2202	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, και άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών της κλάσης 2009:	
2202 10 00	– Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα	1,9 %
2202 90	– Άλλα:	
2202 90 10	– – Που δεν περιέχουν προϊόντα των κλάσεων 0401 έω 0404 ή λιπαρές ύλες που προέρχονται από προϊόντα των κλάσεων 0401 έως 0404	3,8 %
	– – Άλλα, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από προϊόντα των κλάσεων 0401 έως 0404:	
2202 90 91	– – – Μικρότερης του 0,2 %	0 % + 13,7 EUR/100 kg
2202 90 95	– – – Ίσης ή μεγαλύτερης του 0,2 % και μικρότερης του 2 %	0 % + 12,1 EUR/100 kg
2202 90 99	– – – Ίσης ή μεγαλύτερης του 2 %	0 % + 21,2 EUR/100 kg
2203 00	Μπίρα από βύνη	1,8 %
2205	Βερμούτ και άλλα κρασιά από νωπά σταφύλια, παρασκευασμένα με τη βοήθεια φυτών ή αρωματικών ουσιών:	
2205 10	– Σε δοχεία με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 2 l:	
2205 10 10	– – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 18 % vol	5,1 EUR/hl
2205 10 90	– – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει το 18 % vol	0 %
2205 90	– Άλλα:	
2205 90 10	– – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 18 % vol	3,2 EUR/hl
2205 90 90	– – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο που υπερβαίνει το 18 % vol	0 %

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμοί που επιβάλλονται από 31.12.2000
(1)	(2)	(3)
2207	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol ή περισσότερο· αιθυλική αλκοόλη και αποστάγματα μετουσιωμένα, οποιουδήποτε τίτλου:	
2207 10 00	– Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol ή περισσότερο	19,2 EUR/hl
2207 20 00	– Αιθυλική αλκοόλη και αποστάγματα μετουσιωμένα, οποιουδήποτε τίτλου	10,2 EUR/hl
2208	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol· αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά:	
2208 40	– Ρούμι και τάφια:	
	– – Σε δοχεία με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 2 l:	
2208 40 11	– – – Ρούμι με περιεκτικότητα σε πτητικές ουσίες εκτός αιθυλικής και μεθυλικής αλκοόλης ίση ή μεγαλύτερη από 225 g/hl καθαρής αλκοόλης (με 10 % αποδεκτή απόκλιση)	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl
	– – – Άλλα:	
2208 40 31	– – – – Αξίας που υπερβαίνει τα 7,9 ευρώ ανά l καθαρής αλκοόλης	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl
2208 40 39	– – – – Άλλα	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl
	– – Που παρουσιάζονται σε δοχεία με περιεχόμενο που υπερβαίνει τα 2 l:	
2208 40 51	– – – Ρούμι με περιεκτικότητα σε πτητικές ουσίες εκτός αιθυλικής και μεθυλικής αλκοόλης ίση ή μεγαλύτερη από 225 g/hl καθαρής αλκοόλης (με 10 % αποδεκτή απόκλιση)	0,6 EUR/% vol/hl
	– – – Άλλα:	
2208 40 91	– – – Αξίας που υπερβαίνει τα 7,9 ευρώ ανά l καθαρής αλκοόλης	0,6 EUR/% vol/hl
2208 40 99	– – – Άλλα	0,6 EUR/% vol/hl
2208 90	– Άλλα:	
	– – Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο από 80 % vol, που παρουσιάζεται σε δοχεία με περιεχόμενο:	
2208 90 91	– – – Που δεν υπερβαίνει τα 2 l	1 EUR/% vol/hl + 6,4 EUR/hl
2208 90 99	– – – Που υπερβαίνει τα 2 l	1 EUR/% vol/hl
2402	Πούρα (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με κομμένα τα άκρα), πουράκια και τσιγάρα, από καπνό ή υποκατάστατα του καπνού:	
2402 10 00	– Πούρα (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με κομμένα τα άκρα) και πουράκια, που περιέχουν καπνό	26 %
2402 20	– Τσιγάρα που περιέχουν καπνό:	
2402 20 10	– – Που περιέχουν γαρίφαλα	10 %
2402 20 90	– – Άλλα	57,6 %
2402 90 00	– Άλλα	57,6 %
2403	Άλλα καπνά και υποκατάστατα του καπνού, που έχουν βιομηχανοποιηθεί· καπνά «ομογενοποιημένα» ή «ανασχηματισμένα»· εκχυλίσματα και βάμματα καπνού:	
2403 10	– Καπνός για κάπνισμα, έστω και αν περιέχει υποκατάστατα του καπνού σε οποιαδήποτε αναλογία:	
2403 10 10	– – Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 500 g	74,9 %
2403 10 90	– – Άλλα	74,9 %
	– Άλλα:	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμοί που επιβάλλονται από 31.12.2000
(1)	(2)	(3)
2403 91 00	– – Καπνά «ομογενοποιημένα» ή «ανασχηματισμένα»	16,6 %
2403 99	– – Άλλα:	
2403 99 10	– – – Καπνός για μάσημα και καπνός για εισπνοή (ταμπάκος)	41,6 %
2403 99 90	– – – Άλλα	16,6 %
2905	Αλκοόλες άκυκλες και τα αλογονωμένα, σουλφονωμένα, νιτρωμένα ή νιτροδωμένα παράγωγά τους:	
	– Άλλες πολυαλκοόλες:	
2905 43 00	– – Μαννιτόλη	0 % + 125,8 EUR/100 kg
2905 44	– – D-Γλυκιτόλη (σορβιτόλη):	
	– – – Σε υδατικό διάλυμα:	
2905 44 11	– – – – Που περιέχει D-μαννιτόλη σε αναλογία μικρότερη ή ίση του 2 % κατά βάρος, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά του σε D-γλυκιτόλη	0 % + 16,1 EUR/100 kg
2905 44 19	– – – – Άλλο	0 % + 37,8 EUR/100 kg
	– – – Άλλο:	
2905 44 91	– – – – Που περιέχει D-μαννιτόλη σε αναλογία μικρότερη ή ίση του 2 % κατά βάρος, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά του σε D-γλυκιτόλη	0 % + 23 EUR/100 kg
2905 44 99	– – – – Άλλη	0 % + 53,7 EUR/100 kg
2905 45 00	– – Γλυκερίνη	0 %
3301	Αιθέρια έλαια (αποτερπενωμένα ή μη), στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με την ονομασία «πηγμένα» ή «απόλυτα»· ρητινοειδή· εκχυλίσματα ελαιορητινών· συμπυκνωμένα διαλύματα αιθέριων ελαίων σε λίπη, σταθερά λάδια, κεριά ή ανάλογες ύλες, που παίρνονται με απορρόφηση ή εμπότιση· τερπενικά υποπροϊόντα, κατάλοιπα της αποτερπένωσης των αιθέριων ελαίων· αποσταγμένα αρωματικά νερά και υδατικά διαλύματα αιθέριων ελαίων:	
3301 90	– Άλλα:	
	– – Εκχυλίσματα ελαιορητινών:	
3301 90 21	– – – Γλυκόριζας και λυκίσκου	0 %
3302	Μείγματα ευωδών ουσιών και μείγματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα αλκοολικά διαλύματα) με βάση μία ή περισσότερες από αυτές τις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για τη βιομηχανία· άλλα παρασκευάσματα με βάση ευώδεις ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών:	
3302 10	– Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ειδών διατροφής ή ποτών:	
	– – Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ποτών:	
	– – – Παρασκευάσματα που περιέχουν όλους τους γευστικούς παράγοντες που χαρακτηρίζουν ένα ποτό:	
3302 10 10	– – – – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο κατ' όγκο που υπερβαίνει το 0,5 %	0 %
	– – – – Άλλα:	
3302 10 21	– – – – – Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, σακχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % σακχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους	2,8 %
3302 10 29	– – – – – Άλλα	0 % + EAR

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμοί που επιβάλλονται από 31.12.2000
(1)	(2)	(3)
3501	Καζεΐνες, καζεϊνικά άλατα και άλλα παράγωγα των καζεϊνών· κόλλες καζεΐνης:	
3501 10	– Καζεΐνες:	
3501 10 50	– – Που προορίζονται για βιομηχανικές χρήσεις άλλες από την παρασκευή προϊόντων διατροφής ή κτηνοτροφών	0 %
3501 10 90	– – Άλλες	0 %
3501 90	– Άλλες:	
3501 90 90	– – Άλλες	0 %
3505	Δεξτρίνη και άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους (π.χ. τα προζελατινοποιημένα ή εστεροποιημένα άμυλα κάθε είδους)· κόλλες με βάση τα άμυλα κάθε είδους, τη δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους:	
3505 10	– Δεξτρίνη και άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους:	
3505 10 10	– – Δεξτρίνη	0 % + 17,7 EUR/100 kg
	– – Άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους:	
3505 10 90	– – – Άλλα	0 % + 17,7 EUR/100 kg
3505 20	– Κόλλες:	
3505 20 10	– – Περιεκτικότητας, κατά βάρος, μικρότερης του 25 % σε άμυλα κάθε είδους, δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους	0 % + 4,5 EUR/100 kg MAX 11,5 %
3505 20 30	– – Περιεκτικότητας, κατά βάρος, ίσης ή μεγαλύτερης του 25 % και μικρότερης του 55 % σε άμυλα κάθε είδους, δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους	0 % + 8,9 EUR/100 kg MAX 11,5 kg
3505 20 50	– – Περιεκτικότητας, κατά βάρος, ίσης ή μεγαλύτερης του 55 % και μικρότερης του 80 % σε άμυλα κάθε είδους, δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους	0 % + 14,2 EUR/100 kg MAX 11,5 %
3505 20 90	– – Περιεκτικότητας, κατά βάρος, ίσης ή μεγαλύτερης του 80 % σε άμυλα κάθε είδους, δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους	0 % + 17,7 EUR/100 kg MAX 11,5 %
3809	Προϊόντα για το κολλάρισμα ή το τελείωμα, επιταχυντές βαφής ή προσκόλλησης χρωστικών υλών και άλλα προϊόντα και παρασκευάσματα (π.χ. είδη για κολλάρισμα παρασκευασμένα και παρασκευάσματα σταθεροποιητικά της βαφής), των τύπων που χρησιμοποιούνται στην κλωστοϋφαντουργία, στη βιομηχανία του χαρτιού, στη βιομηχανία του δέρματος ή σε παρόμοιες βιομηχανίες, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
3809 10	– Με βάση αμυλώδεις ύλες:	
3809 10 10	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος των υλών αυτών μικρότερης του 55 %	0 % + 8,9 EUR/100 kg MAX 12,8 %
3809 10 30	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος των υλών αυτών ίσης ή μεγαλύτερης του 55 % και μικρότερης του 70 %	0 % + 12,4 EUR/100 kg MAX 12,8 %
3809 10 50	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος των υλών αυτών ίσης ή μεγαλύτερης του 70 % και μικρότερης του 83 %	0 % + 15,1 EUR/100 kg MAX 12,8 %
3809 10 90	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος των υλών αυτών ίσης ή μεγαλύτερης του 83 %	0 % + 17,7 EUR/100 kg MAX 12,8 %
3823	Λιπαρά οξέα μονοκαρβοξυλικά βιομηχανικά· όξινα λάδια από εξευγενισμό (ραφινάρισμα)· λιπαρές βιομηχανικές αλκοόλες	0 %
3824	Συνδετικά παρασκευασμένα για καλούπια ή πυρήνες χυτηρίου· χημικά προϊόντα και παρασκευάσματα των χημικών ή συναφών βιομηχανιών (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που αποτελούνται από μείγματα φυσικών προϊόντων), που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· προϊόντα που είναι υπολείμματα των χημικών ή συναφών βιομηχανιών και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμοί που επιβάλλονται από 31.12.2000
(1)	(2)	(3)
3824 60	– Σορβιτόλη άλλη από εκείνη της διάκρισης 2905 44:	
	– – Σε υδατικό διάλυμα:	
3824 60 11	– – – Που περιέχει D-μαννιτόλη σε αναλογία μικρότερη ή ίση του 2 % κατά βάρος, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά του σε D-γλυκιτόλη	0 % + 16,1 EUR/100 kg
3824 60 19	– – – Άλλο	0 % + 37,8 EUR/100 kg
	– – Άλλο:	
3824 60 91	– – – Που περιέχει D-μαννιτόλη σε αναλογία μικρότερη ή ίση του 2 % κατά βάρος, η οποία υπολογίζεται στην περιεκτικότητά του σε D-γλυκιτόλη	0 % 23 EUR/100 kg
3824 60 99	– – – Άλλο	0 % + 53,7 EUR/100 kg

(1) Ο τελικός συντελεστής των προτιμησιακών δασμών, υπολογιζόμενος σύμφωνα με την παρούσα σημείωση, στρογγυλοποιείται στο πρώτο δεκαδικό ψηφίο, εκτός από τους δασμούς που εκφράζονται ως «EAR», «AD S/ZR» και «AD F/MR» στον παρόντα πίνακα οι οποίοι στρογγυλοποιούνται στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο.
(2) Από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης, οι δασμοί θα είναι 0 %.
(3) Τα κριτήρια για την υπαγωγή στο εν λόγω προτιμησιακό καθεστώς διέπονται από τους όρους που προβλέπονται στις συναφείς κοινοτικές διατάξεις.

Πίνακας 3

Βασικά ποσά που λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό των μειωμένων γεωργικών στοιχείων (EAR) και των πρόσθετων δασμών που ισχύουν για την εισαγωγή στην Κοινότητα των εμπορευμάτων που απαριθμούνται στον πίνακα 2

Βασικό προϊόν	Συντελεστής ΜΕΚ την 1.7.2000 (ευρώ/100 kg)
(1)	(2)
Σιτάρι μαλακό	9,504
Σιτάρι σκληρό	14,752
Σίκαλη	9,261
Κριθάρι	9,261
Καλαμπόκι	9,395
Ρύζι αποφλοιωμένο σε κόκκους μακρούς	26,432
Αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη	118,800
Πλήρες γάλα σε σκόνη	130,432
Βούτυρο	189,562
Ζάχαρη άσπρη	41,928

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Πίνακας 1

Κατάλογος προϊόντων κοινοτικής καταγωγής για τα οποία η Βουλγαρία εφαρμόζει προτιμησιακή μεταχείριση εντός ποσοτικών ορίων

Σημείωση: Οι δασμοί που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή εμπορευμάτων που υπερβαίνουν τα εν λόγω ποσοτικά όρια παρατίθενται στον πίνακα 2.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Ετήσια ποσόστωση (1 000 kg) 2002	Ετήσια αύξηση (1 000 kg) από το 2003 και μετά	Δασμολογικός συντελεστής που εφαρμόζεται εντός των ορίων των ποσοστώσεων (%)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1516 20 91	Λίπη και λάδια φυτικά και τα κλάσματά τους	1 426	119	Απαλλαγή
1702 50 00 1702 90 10	Φρουκτόζη χημικώς καθαρή Μαλτόζη χημικώς καθαρή	40	—	Απαλλαγή
1704 90	Άλλα ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα)	320	—	20
1806 10	Σκόνη κακάου, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	220	20	Απαλλαγή
2004 10 91	Πατάτες με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων	300	—	20
2005 20 10	Πατάτες με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων	150	—	20
2202 10	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα	3 840	320	Απαλλαγή
ex 2208 60	Βότκα, σε δοχεία με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 2 l	1 380 hl	—	Απαλλαγή

Πίνακας 2

Δασμοί που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στη Βουλγαρία εμπορευμάτων κοινοτικής καταγωγής

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμολογικός συντελεστής (%)
(1)	(2)	(3)
0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου:	
0403 10	– Γιαούρτια:	
	– – Αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου:	
0403 10 51 έως 0403 10 59	– – – Σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές	32
0403 10 91 έως 0403 10 99	– – – Άλλα	40 (*)
0403 90	– Άλλα:	
	– – Αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου:	
0403 90 71 έως 0403 90 79	– – – Σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές	32
0403 90 91 έως 0403 90 99	– – – Άλλα	40 (*)
0405	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ουσίες προερχόμενες από το γάλα· γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη:	
0405 20	– Γαλακτοκομικοί πολτοί για επάλειψη:	
0405 20 10	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ίσης ή μεγαλύτερης του 39 % και μικρότερης του 60 %	8
0405 20 30	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ίσης ή μεγαλύτερης του 60 % και μικρότερης του 75 %	8
0505	Δέρματα και άλλα μέρη πτηνών, με τα φτερά ή τα πούπουλά τους, φτερά και μέρη φτερών (έστω και κομμένα στα άκρα) και πούπουλα, ακατέργαστα ή απλά καθαρισμένα, απολυμασμένα ή που έχουν υποστεί κατεργασία με σκοπό τη διατήρησή τους· σκόνες και απορρίμματα φτερών ή μερών φτερών	0
0506	Κόκαλα και οστεώδεις άξονες κεράτων, ακατέργαστα, απολιπασμένα, απλά επεξεργασμένα (όχι όμως κομμένα σε σχήματα), επεξεργασμένα με οξύ ή αποζελατινωμένα· σκόνες και απορρίμματα από αυτές τις ύλες	0
0507	Ελεφαντόδοντο, χελωνόστρακο, κεράτινα ελάσματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα γένια) φάλαινας ή άλλων θαλάσσιων θηλαστικών, κέρατα κάθε είδους, οπλές, νύχια κάθε είδους και ράμφη, ακατέργαστα ή απλά επεξεργασμένα, αλλά όχι κομμένα σε σχήματα· σκόνες και απορρίμματα από αυτές τις ύλες	0
0508 00 00	Κοράλλι και παρόμοιες ύλες, ακατέργαστα ή απλά επεξεργασμένα, αλλά όχι αλλιώς κατεργασμένα· κοχύλια και όστρακα μαλακίων, μαλακόστρακων ή εχινόδερμων και κόκκαλα σουπιών, ακατέργαστα ή απλά επεξεργασμένα, αλλά όχι κομμένα σε σχήματα, οι σκόνες και τα απορρίμματά τους	0
0509 00	Σπόγγοι φυσικοί ζωικής προέλευσης	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμολογικός συντελεστής (%)
(1)	(2)	(3)
0510 00 00	Άμβροι (ζωικό ήλεκτρο), καστόριο, ζήβεθο και μόσχος· κανθαρίδες· χολή, έστω αποξεραμένη· αδένες και άλλες ουσίες ζωικής προέλευσης που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα ή αλλιώς διατηρημένα κατά τρόπο προσωρινό	0
0710	Λαχανικά (άβραστα ή βρασμένα στο νερό ή στον ατμό), κατεψυγμένα:	
0710 40 00	– Γλυκό καλαμπόκι	24
0711	Λαχανικά διατηρημένα προσωρινά (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άρμη, θειωμένο νερό ή σε νερό στο οποίο έχουν προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλισθεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για διατροφή στην κατάσταση που βρίσκονται:	
0711 90	– Άλλα λαχανικά· μείγματα λαχανικών:	
	– – Λαχανικά:	
0711 90 30	– – – Γλυκό καλαμπόκι	30
0903 00 00	Ματέ	0
1212	Χαρούπια, φύκια, ζαχαρότευτλα, και ζαχαροκάλαμα, νωπά, διατηρημένα σε απλή ψύξη, κατεψυγμένα ή αποξεραμένα, έστω και σε σκόνη· πυρήνες και πυρηνόψυχα καρπών και άλλα φυτικά προϊόντα (στα οποία περιλαμβάνονται και οι ρίζες κιχωρίου, μη φρυγμένες της ποικιλίας cichorium intybus sativum), που χρησιμεύουν κυρίως για διατροφή του ανθρώπου και που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
1212 20 00	– Φύκια	0
1302	Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις· αγάρ-αγάρ και άλλα βλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα:	
	– Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά:	
1302 12 00	– – Γλυκόριζας	0
1302 13 00	– – Λυκίσκου	0
1302 20	– Πηκτικές ύλες, πηκτινικές και πηκτικές ενώσεις:	
1302 20 10	– – Σε ξερή κατάσταση	0
1302 20 90	– – Άλλες	3
	– Βλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα:	
1302 31 00	– – Αγάρ-αγάρ	0
1302 32	– – Βλεννώδη και πηκτικά, από χαρούπια ή χαρουπόσπορο ή από σπέρματα guaree, έστω και τροποποιημένα:	
1302 32 10	– – – Από χαρούπια ή χαρουπόσπορο	0
1401	Φυτικές ύλες των ειδών που χρησιμοποιούνται κυρίως στην καλαθοποιία ή στη σπαρτοπλεκτική (π.χ. μπαμπού, καλάμια του είδους rotin, κοινά καλάμια, βούρλα, λυγαριές, ράφια, στελέχη δημητριακών καθαρισμένα, λευκασμένα ή βαμμένα, φλούδες φιλύρας)	0
1402	Φυτικές ίνες των ειδών που χρησιμοποιούνται κυρίως για το παραγέμισμα (π.χ. καπόκ, τζίβα φυτική, τζίβα θαλάσσια), έστω και σε επίπεδες επιφάνειες με ή χωρίς υπόθεμα από άλλες ύλες	0
1403	Φυτικές ύλες των ειδών που χρησιμοποιούνται κυρίως για την κατασκευή σκουπών ή ψηκτρών (π.χ. σόργο, πιάσσαβα, αγριάδα, ιστλ) έστω και σε δέσμη στριμμένες και παραλληλισμένες	0

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμολογικός συντελεστής (%)
(1)	(2)	(3)
1404	Φυτικά προϊόντα που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
1404 10 00	– Φυτικές πρώτες ύλες των ειδών που χρησιμοποιούνται κυρίως για τη βαφή ή τη δέψη	0
1404 20 00	– Χνούδι σπόρων βαμβακιού (linters de coton)	0
1404 90 00	– Άλλα	0
1505	Εριολίπος και λιπαρές ουσίες που προέρχονται από αυτό (συμπεριλαμβανομένης και της λανολίνης):	
1505 10 00	– Εριολίπος ακατέργαστο (σουιντίνη)	8
1505 90 00	– Άλλα	0
1506 00 00	Άλλα λίπη και λάδια ζωικά και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα	15
1515	Άλλα σταθερά φυτικά λίπη και λάδια (στα οποία περιλαμβάνεται και το λάδι jojoba) και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα:	
1515 60 00	– Λάδι jojoba και τα κλάσματά του	8
1516	Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους, μερικώς ή ολικώς υδρογονωμένα, διεστεροποιημένα, επανεστεροποιημένα ή ελαϊδινισμένα (με ισομέρεια λιπαρών οξέων), έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα:	
1516 20	– Λίπη και λάδια φυτικά και τα κλάσματά τους:	
1516 20 10	– – Ρετσινόλαδα υδρογονωμένα, με την ονομασία «opalwax»	0
1516 20 91	– – Άλλα	13
1517	Μαργαρίνη· μείγματα ή παρασκευάσματα βρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού, άλλα από τα βρώσιμα λίπη και λάδια και τα κλάσματά τους της κλάσης 1516:	
1517 90	– Άλλα:	
1517 90 10	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, που υπερβαίνει το 10 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 15 %	22,5 (*)
	– – Άλλα:	
1517 90 93	– – – Μείγματα ή παρασκευάσματα μαγειρικά που χρησιμοποιούνται για αφαίρεση των τύπων (φορμών)	20 (*)
1518 00	Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους· θερμικά επεξεργασμένα (βρασμένα ή ψημένα), οξειδωμένα, αφυδατωμένα, θειωμένα, εμφυσημένα, πολυμερισμένα με απλή θέρμανση ή αλλιώς χημικώς τροποποιημένα, με εξαίρεση εκείνα της κλάσης 1516 μείγματα ή παρασκευάσματα μη βρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
1518 00 10	– Λινοξύνη	8
	– Άλλα:	
1518 00 91	– – Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους, θερμικά επεξεργασμένα (βρασμένα ή ψημένα) οξειδωμένα αφυδατωμένα, θειωμένα, εμφυσημένα, πολυμερισμένα με απλή θέρμανση ή αλλιώς χημικώς τροποποιημένα, με εξαίρεση εκείνα της κλάσης 1516	5
	– – Άλλα:	
1518 00 95	– – – Μείγματα και παρασκευάσματα μη βρώσιμα από ζωικά λίπη και λάδια ή από ζωικά και φυτικά λίπη και λάδια και τα κλάσματά τους	8
1518 00 99	– – – Άλλα	5

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμολογικός συντελεστής (%)
(1)	(2)	(3)
1520 00 00	Γλυκερίνη, ακατέργαστη· γλυκερινούχα νερά και αλισίβες	5
1521	Κεριά φυτικά (άλλα από τα τριγλυκερίδια), κεριά από μέλισσες ή άλλα έντομα και κεριά σπέρματος κήτους, έστω και εξευγενισμένα ή χρωματισμένα:	
1521 10 00	– Κεριά φυτικά	8
1521 90	– Άλλα	8
1522 00	Λάδια δερμάτων· υπολείμματα που προέρχονται από την επεξεργασία των λιπαρών σωμάτων ή των ζωικών ή των φυτικών κεριών:	
1522 00 10	– Λάδια δερμάτων	22,5
1702	Άλλα ζάχαρα, στα οποία περιλαμβάνεται η λακτόζη, η μαλτόζη, η γλυκόζη και η φρουκτόζη (λεβυλόζη), χημικώς καθαρά, σε στερεή κατάσταση· σιρόπια από ζάχαρα χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών· υποκατάστατα του μελιού, έστω και αναμειγμένα με φυσικό μέλι· ζάχαρα και μελάσες καραμελωμένα:	
1702 50 00	– Φρουκτόζη χημικώς καθαρή	10
1702 90	– Άλλα, στα οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο ζάχαρο:	
1702 90 10	– – Μαλτόζη χημικώς καθαρή	25
1704	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα):	
1704 10	– Τσίχλες (chewing-gum), έστω και περιτυλιγμένες με ζάχαρη:	
1704 10 11 έως 1704 10 19	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε σακχαρόζη μικρότερης του 60 % (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο σάκχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη)	8
1704 10 91 έως 1704 10 99	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε σακχαρόζη ίσης ή μεγαλύτερης του 60 % (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμβερτοποιημένο σάκχαρο που μετριέται σε σακχαρόζη)	8
1704 90	– Άλλα	35 (1)
1803	Πάστα κακάου, έστω και αποβουτυρωμένη	0
1804 00 00	Βούτυρο, λίπος και λάδι κακάου	0
1805 00 00	Σκόνη κακάου, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	0
1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο:	
1806 10	– Σκόνη κακάου, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	35
1806 20	– Άλλα παρασκευάσματα που παρουσιάζονται είτε σε τεμάχια ή σε ράβδους, με βάρος που υπερβαίνει τα 2 kg, είτε σε υγρή ή πολτώδη κατάσταση ή σε σκόνη, κόκκους ή παρόμοιες μορφές, σε δοχεία ή σε άμεσες συσκευασίες με περιεχόμενο που υπερβαίνει τα 2 kg	25
	– Άλλα που παρουσιάζονται σε πλακίδια ή ράβδους:	
1806 31 00	– – Παραγεμισμένα	25
1806 32	– – Μη παραγεμισμένα	25
1806 90	– Άλλα	25 (2)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμολογικός συντελεστής (%)
(1)	(2)	(3)
1901	Εκχυλίσματα βύνης· παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια, άμυλα ή εκχυλίσματα βύνης, που δεν περιέχουν κακάο ή που περιέχουν λιγότερο από 40 % κατά βάρος κακάο επί πλήρως απολιπανθείσας βάσης και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 μέχρι 0404 που δεν περιέχουν κακάο ή περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος επί πλήρως απολιπανθείσας βάσης, και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
1901 20 00	– Μείγματα και ζυμάρια για την παρασκευή προϊόντων αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας της κλάσης 1905	35
1901 90	– Άλλα:	
1901 90 11 έως 1901 90 19	– – Εκχυλίσματα βύνης	30
1901 90 91 έως 1901 90 99	– – Άλλα	8
1902	Ζυμαρικά εν γένει, έστω και ψημένα ή παραγεμισμένα (με κρέας ή άλλες ουσίες) ή και αλλιώς παρασκευασμένα, όπως τα σπαγέτα, μακαρόνια, νούγιες, λαζάνια, gnocchi, ραβιόλια, κανελόνια· αράπικο σιμιγδάλι (κους-κους), έστω και παρασκευασμένο:	
	– Ζυμαρικά εν γένει, όχι ψημένα ούτε παραγεμισμένα, ούτε αλλιώς παρασκευασμένα:	
1902 11 00	– – Που περιέχουν αυγά	35
1902 19	– – Άλλα:	25
1902 20	– Ζυμαρικά εν γένει παραγεμισμένα, έστω και ψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα:	
1902 20 91 έως 1902 20 99	– – Άλλα	35
1902 30	– Άλλα ζυμαρικά εν γένει	35
1902 40	– Αράπικο σιμιγδάλι (κους-κους)	35
1903 00 00	Ταπιόκα και τα υποκατάστατα αυτής παρασκευασμένα από άμυλα, με μορφή νιφάδων, θρόμβων, κόκκων στρογγυλών, σκυβάλων ή με παρόμοιες μορφές	5
1904	Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη [π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορν-φλέικς)]· δημητριακά άλλα από το καλαμπόκι σε μορφή κόκκων νιφάδων ή άλλων επεξεργασμένων κόκκων (εκτός από αλεύρι ή σιμιγδάλι), προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
1904 10	– Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη	22,5
1904 20	– Παρασκευάσματα διατροφής που λαμβάνονται από μη φρυγμένες νιφάδες δημητριακών ή από μείγματα μη φρυγμένων νιφάδων δημητριακών και φρυγμένων νιφάδων δημητριακών ή διογκωμένων δημητριακών	25
1904 90	– Άλλα	25
1905	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου· όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα:	
1905 10 00	– Ψωμί τύπου φρυγανιάς με την ονομασία «Knockebrot»	12
1905 20	– Ψωμί με καρυκεύματα	32
1905 30	– Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών γκόφρες και γκοφρέτες	25 (2)
1905 40	– Φρυγανιές, ψωμί φρυγανισμένο και παρόμοια ψημένα προϊόντα	32

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμολογικός συντελεστής (%)
(1)	(2)	(3)
1905 90	– Άλλα:	
1905 90 10	– – Ψωμί άζυμο (mazoth)	22,5
1905 90 20	– – Όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα	22,5
1905 90 30 έως 1905 90 90	– – Άλλα	25
2001	Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ:	
2001 90	– Άλλα:	
2001 90 30	– – Γλυκό καλαμπόκι (Zea mays var. saccharata)	18
2001 90 40	– – Ίγναμα (κόνδυλοι της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή μεγαλύτερης του 5 %	5
2001 90 60	– – Καρδιές φοινίκων	5
2004	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006:	
2004 10	– Πατάτες:	
	– – Άλλα:	
2004 10 91	– – – Με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων	36
2004 90	– Άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών:	
2004 90 10	– – Γλυκό καλαμπόκι (Zea mays var. saccharata)	18
2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006:	
2005 20	– Πατάτες:	
2005 20 10	– – Με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων	36
2005 80 00	– Γλυκό καλαμπόκι (Zea mays var. saccharata)	12
2008	Καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
	– Καρποί με κέλυφος, αράπικα φιστίκια και άλλα σπέρματα, έστω και αναμειγμένα μεταξύ τους:	
2008 11	– – Αράπικα φιστίκια:	
2008 11 10	– – – Βούτυρο αράπικων φιστικιών	25
	– Άλλα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μείγματα, με εξαίρεση εκείνα της διάκρισης 2008 19:	
2008 91 00	– – Καρδιές φοινίκων	0
2008 99	– – Άλλα:	
	– – – Χωρίς προσθήκη αλκοόλης:	
	– – – – Χωρίς προσθήκη ζάχαρης:	
2008 99 85	– – – – – Καλαμπόκι, εκτός από γλυκό καλαμπόκι (Zea mays var. saccharata)	30
2008 99 91	– – – – – Ίγναμα (κόνδυλοι της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή μεγαλύτερης του 5 %	18

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμολογικός συντελεστής (%)
(1)	(2)	(3)
2101	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ, τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση τα προϊόντα αυτά ή με βάση τον καφέ, το τσάι ή το ματέ· κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών:	
	– Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ και παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα ή με βάση τον καφέ:	
2101 11	– – Εκχυλίσματα· αποστάγματα ή συμπυκνώματα	3
2101 12	– – Παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα ή με βάση τον καφέ	3
2101 20	– Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα ή με βάση το τσάι ή το ματέ	25
2101 30	– Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών	25
2102	Ζύμες (ενεργές ή αδρανείς)· άλλοι αδρανείς μονοκύτταροι μικροοργανισμοί (με εξαίρεση τα εμβόλια της κλάσης 3002)· σκόνες για το φούσκωμα της ζύμης, παρασκευασμένες:	
2102 10	– Ζύμες ενεργές:	
2102 10 10	– – Διαλεγμένες ημεροζύμες (ζύμες καλλιέργειας)	60
	– – Ζύμες αρτοποίησης:	
2102 10 31	– – – Αποξεραμένες	18
2102 10 39	– – – Άλλες	20
2102 10 90	– – Άλλες	22,5
2102 20	– Ζύμες αδρανείς· άλλοι αδρανείς μονοκύτταροι μικροοργανισμοί	8
2102 30 00	– Σκόνες για το φούσκωμα της ζύμης, παρασκευασμένες	8
2103	Παρασκευάσματα για σάλτσες και σάλτσες παρασκευασμένες· αρτύματα και καρυκεύματα, σύνθετα· αλεύρι και σιμιγδάλι από σινάπι και μουστάρδα παρασκευασμένη:	
2103 10 00	– Σάλτσα σόγιας	20
2103 20 00	– Tomato ketchup (κέτσαπ) και άλλες σάλτσες ντομάτας	25
2103 30	– Αλεύρι και σιμιγδάλι από σινάπι και μουστάρδα παρασκευασμένη:	
2103 30 10	– – Αλεύρι από σινάπι	25
2103 30 90	– – Μουστάρδα παρασκευασμένη	27
2103 90	– Άλλα:	
2103 90 10	– – Τσάτνυ (μάνγκο) υγρό	0
2103 90 30	– – Πικρά αρωματικά, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 44,2 % vol έως 49,2 % vol, που περιέχουν 1,5 έως 6 % κατά βάρος γεντιανή, μπαχαρικά και διάφορα συστατικά, 4 έως 10 % ζάχαρη και παρουσιάζονται σε δοχεία με περιεκτικότητα που δεν υπερβαίνει τα 0,5 l	8
2103 90 90	– – Άλλα	8
2104	Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς· σούπες και ζωμοί παρασκευασμένοι· παρασκευάσματα διατροφής σύνθετα, ομογενοποιημένα	35
2105 00	Παγωτά, έστω και αν περιέχουν κακάο	29
2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
2106 10	– Συμπυκνώματα πρωτεϊνών και ουσίες πρωτεϊνικής σύστασης	8
2106 90	– Άλλα:	

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμολογικός συντελεστής (%)
(1)	(2)	(3)
2106 90 10	– – Παρασκευάσματα με την ονομασία «λιωμένα τυριά» («fondues»)	3
2106 90 20	– – Σύνθετα αλκοολούχα παρασκευάσματα, άλλα από εκείνα που γίνονται με βάση ευώδεις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών	40
	– – Άλλα:	
2106 90 92	– – – Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, σακχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % σακχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους	3
2106 90 98	– – – Άλλα	3
2201	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα φυσικά ή τεχνητά μεταλλικά νερά και τα αεριούχα νερά, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ούτε αρωματισμένα· πάγος και χιόνι:	
2201 10	– Μεταλλικά και αεριούχα νερά:	
2201 10 11 έως 2201 10 19	– – Φυσικά μεταλλικά νερά	22,5
	– – Άλλα:	
ex 2201 10 90	– – – Χωρίς διοξείδιο του άνθρακα	36
ex 2201 10 90	– – – Άλλα	22,5
2201 90 00	– Άλλα	3
2202	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, και άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών της κλάσης 2009:	
2202 10 00	– Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα	36
2202 90	– Άλλα	15
2203 00	Μπίρα από βύνη	29 min 8,14 EUR/hl
2205	Βερμούτ και άλλα κρασιά από νωπά σταφύλια, παρασκευασμένα με τη βοήθεια φυτών ή αρωματικών ουσιών:	
2205 10	– Σε δοχεία με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 2 l:	22,5
2205 90	– Άλλα	1,6 EUR/% vol/hl + 7,9 EUR/hl (***)
2207	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol ή περισσότερο· αιθυλική αλκοόλη και αποστάγματα μετουσιωμένα, οποιουδήποτε τίτλου:	
2207 10 00	– Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol ή περισσότερο	24 EUR/hl
2207 20 00	– Αιθυλική αλκοόλη και αποστάγματα μετουσιωμένα, οποιουδήποτε τίτλου	13 EUR/hl
2208	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά:	
2208 70	– Λικέρ:	
2208 70 10	– – Που παρουσιάζονται σε δοχεία με περιεχόμενο που δεν υπερβαίνει τα 2 l	36 % min 0,68 EUR/% vol/hl + 4,05 EUR/hl (***)
2208 70 90	– – Που παρουσιάζονται σε δοχεία με περιεχόμενο που υπερβαίνει τα 2 l	40 % min 0,75 EUR/% vol/hl + 4,5 EUR/hl (***)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμολογικός συντελεστής (%)
(1)	(2)	(3)
2208 90	– Άλλα:	
	– – Αράκ, που παρουσιάζεται σε δοχεία με περιεχόμενο:	
2208 90 11	– – – Που δεν υπερβαίνει τα 2 l	36 % min 0,68 EUR/% vol/hl + 4,05 EUR/hl (***)
2208 90 19	– – – Που υπερβαίνει τα 2 l	40 % min 0,75 EUR/% vol/hl + 4,5 EUR/hl (***)
	– – Αποστάγματα από δαμάσκηνα, αχλάδια ή κεράσια σε δοχεία με περιεχόμενο:	
2208 90 33	– – – Που δεν υπερβαίνει τα 2 l	36 % min 0,68 EUR/% vol/hl + 4,05 EUR/hl (***)
2208 90 38	– – – Που υπερβαίνει τα 2 l	40 % min 0,75 EUR/% vol/hl + 4,5 EUR/hl (***)
	– – Άλλα αποστάγματα και άλλα οινοπνευματώδη ποτά, σε δοχεία με περιεχόμενο:	
	– – – Που δεν υπερβαίνει τα 2 l:	
2208 90 41	– – – – Ούζο	36 % min 0,68 EUR/% vol/hl + 4,05 EUR/hl (***)
	– – – – Άλλα:	
	– – – – – Αποστάγματα (εκτός λικέρ):	
	– – – – – – Φρούτων:	
2208 90 45	– – – – – – – Calvados	36 % min 0,68 EUR/% vol/hl + 4,05 EUR/hl (***)
2208 90 48	– – – – – – – Άλλα	36 % min 0,68 EUR/% vol/hl + 4,05 EUR/hl (***)
	– – – – – – Άλλα:	
2208 90 52	– – – – – – – Corn	36 % min 0,68 EUR/% vol/hl + 4,05 EUR/hl (***)
2208 90 57	– – – – – – – Άλλα	36 % min 0,68 EUR/% vol/hl + 4,05 EUR/hl (***)
2208 90 69	– – – – – Άλλα οινοπνευματώδη ποτά	36 % min 0,68 EUR/% vol/hl + 4,05 EUR/hl (***)
	– – – Που υπερβαίνει τα 2 l:	
	– – – – Αποστάγματα (εκτός λικέρ):	
2208 90 71	– – – – Φρούτων	40 % min 0,75 EUR/% vol/hl + 4,5 EUR/hl (***)
2208 90 74	– – – – Άλλα	40 % min 0,75 EUR/% vol/hl + 4,5 EUR/hl (***)
2208 90 78	– – – Άλλα οινοπνευματώδη ποτά	40 % min 0,75 EUR/% vol/hl + 4,5 EUR/hl (***)
	– – Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο από 80 % vol, που παρουσιάζεται σε δοχεία με περιεχόμενο:	
2208 90 91	– – – Που δεν υπερβαίνει τα 2 l	40 % min 0,75 EUR/% vol/hl + 4,5 EUR/hl (***)
2208 90 99	– – – Που υπερβαίνει τα 2 l	40 % min 0,75 EUR/% vol/hl + 4,5 EUR/hl (***)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμολογικός συντελεστής (%)
(1)	(2)	(3)
2402	Πούρα (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με κομμένα τα άκρα), πουράκια και τσιγάρα, από καπνό ή υποκατάστατα του καπνού:	
2402 10 00	– Πούρα (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με κομμένα τα άκρα) και πουράκια, που περιέχουν καπνό	36 (*)
2402 20	– Τσιγάρα που περιέχουν καπνό	50 % min 9,6 EUR/1 000 p (**)
2402 90 00	– Άλλα	50 % min 9,6 EUR/1 000 p (**)
2403	Άλλα καπνά και υποκατάστατα του καπνού, που έχουν βιομηχανοποιηθεί· καπνά «ομογενοποιημένα» ή «ανασχηματισμένα»· εκχυλίσματα και βάμματα καπνού:	
2403 10	– Καπνός για κάπνισμα, έστω και αν περιέχει υποκατάστατα του καπνού σε οποιαδήποτε αναλογία	40
	– Άλλα:	
2403 91 00	– – Καπνά «ομογενοποιημένα» ή «ανασχηματισμένα»	3
2403 99	– – Άλλα	3
2905	Αλκοόλες άκυκλες και τα αλογονωμένα, σουλφονωμένα, νιτρωμένα ή νιτροδωμένα παράγωγά τους:	
	– Άλλες πολυαλκοόλες:	
2905 45 00	– – Γλυκερίνη	3
3301	Αιθέρια έλαια (αποτερπενωμένα ή μη), στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με την ονομασία «πηγμένα» ή «απόλυτα»· ρητινοειδή· εκχυλίσματα ελαιορητινών· συμπυκνωμένα διαλύματα αιθέριων ελαίων σε λίπη, σταθερά λάδια, κεριά ή ανάλογες ύλες, που παίρνονται με απορρόφηση ή εμπότιση· τερπενικά υποπροϊόντα, κατάλοιπα της αποτερπένωσης των αιθέριων ελαίων· αποσταγμένα αρωματικά νερά και υδατικά διαλύματα αιθέριων ελαίων:	
3301 90	– Άλλα:	
	– – Εκχυλίσματα ελαιορητινών:	
3301 90 21	– – – Γλυκόριζας και λυκίσκου	0
3301 90 30	– – – Άλλα	0
3302	Μείγματα ευωδών ουσιών και μείγματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα αλκοολικά διαλύματα) με βάση μία ή περισσότερες από αυτές τις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για τη βιομηχανία· άλλα παρασκευάσματα με βάση ευώδεις ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών:	
3302 10	– Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ειδών διατροφής ή ποτών	
	– – Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ποτών:	
	– – – Παρασκευάσματα που περιέχουν όλους τους γευστικούς παράγοντες που χαρακτηρίζουν ένα ποτό:	
3302 10 10	– – – – Που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο κατ' όγκο που υπερβαίνει το 0,5 % vol	40 % min 0,33 EUR/% vol/hl + 2,1 EUR/hl
	– – – – Άλλα:	
3302 10 21	– – – – – Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, σακχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % σακχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους	3
3302 10 29	– – – – – Άλλα	3

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Δασμολογικός συντελεστής (%)
(1)	(2)	(3)
3501	Καζεΐνες, καζεϊνικά άλατα και άλλα παράγωγα των καζεϊνών· κόλλες καζεΐνης:	
3501 10	– Καζεΐνες	0
3501 90	– Άλλα:	
3501 90 90	– – Άλλα	3
3505	Δεξτρίνη και άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους (π.χ. τα προζελατινοποιημένα ή εστεροποιημένα άμυλα κάθε είδους)· κόλλες με βάση τα άμυλα κάθε είδους, τη δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους:	
3505 10	– Δεξτρίνη και άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους:	
3505 10 10	– – Δεξτρίνη	0
	– – Άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους:	
3505 10 90	– – – Άλλα	0
3505 20	– Κόλλες	0
3823	Λιπαρά οξέα μονοκαρβοξυλικά βιομηχανικά· όξινα λάδια από εξευγενισμό (ραφινάρισμα) λιπαρές βιομηχανικές αλκοόλες	0
3824	Συνδετικά παρασκευασμένα για καλούπια ή πυρήνες χυτηρίου· χημικά προϊόντα και παρασκευάσματα των χημικών ή συναφών βιομηχανιών (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα που αποτελούνται από μείγματα φυσικών προϊόντων), που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού· προϊόντα που είναι υπολείμματα των χημικών ή συναφών βιομηχανιών και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
3824 60	– Σορβιτόλη άλλη από εκείνη της διάκρισης 2905 44	0

(*) Η Βουλγαρία μπορεί να αυξήσει το δασμολογικό συντελεστή το πολύ έως 52 %.
(**) Η Βουλγαρία μπορεί αυξήσει το δασμολογικό συντελεστή το πολύ έως 52 %, με ελάχιστο 10 ευρώ/1 000 τεμάχια.
(***) Οι δασμοί και τα ελάχιστα δεν πρέπει να υπερβαίνουν τους ισχύοντες δασμούς κατά την έναρξη ισχύος της Ευρωπαϊκής Συμφωνίας.
(1) 31,5 % από 1.1.2003.
(2) 22,5 % από 1.1.2003.

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 4/2002 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥΣ, ΑΦΕΝΟΣ, ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ

της 9ης Οκτωβρίου 2002

για τη θέση σε λειτουργία του παραρτήματος για την ορθή εργαστηριακή πρακτική του πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας σχετικά με την εκτίμηση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων

(2003/50/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

την ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου ([1]),

το πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας σχετικά με την εκτίμηση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων ([2]), και ιδίως το τμήμα IV του παραρτήματος για την ορθή εργαστηριακή πρακτική, που αφορά τα φαρμακευτικά προϊόντα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η θέση σε λειτουργία του τομεακού παραρτήματος για την αμοιβαία αναγνώριση των αποτελεσμάτων της εκτίμησης της συμμόρφωσης στο πεδίο της ορθής εργαστηριακής πρακτικής που αφορά τα φαρμακευτικά προϊόντα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση εξαρτάται από απόφαση του Συμβουλίου Σύνδεσης υπό το πρίσμα των αμοιβαίων κοινών επισκέψεων στην Ουγγαρία, σύμφωνα με το πειραματικό πρόγραμμα του ΟΟΣΑ για την εξέταση των εθνικών προγραμμάτων παρακολούθησης της συμμόρφωσης προς την ορθή εργαστηριακή πρακτική.

(2) Οι επισκέψεις αυτές πραγματοποιήθηκαν με ικανοποιητικό τρόπο και, κατά συνέπεια, πληρούνται οι όροι για την έναρξη λειτουργίας του τομεακού παραρτήματος,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Το παράρτημα για την αμοιβαία αναγνώριση των αποτελεσμάτων της εκτίμησης της συμμόρφωσης στο πεδίο της ορθής εργαστηριακής πρακτικής που αφορά τα φαρμακευτικά προϊόντα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση, του πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας σχετικά με την εκτίμηση της συμμόρφωσης και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων, τίθεται σε λειτουργία την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα που έπεται της εκδόσεως της παρούσας απόφασης.

Βρυξέλλες, 9 Οκτωβρίου 2002.

Για το Συμβούλιο Σύνδεσης

Ο Πρόεδρος

P. S. MØLLER

([1]) ΕΕ L 347 της 31.12.1993, σ. 2.
([2]) ΕΕ L 135 της 17.5.2001, σ. 37.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιανουαρίου 2003

για χορήγηση παρέκκλισης στη Γαλλία με σκοπό τη συμμόρφωση του οικείου εθνικού στατιστικού συστήματος προς τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1221/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2003) 290]

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2003/51/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1221/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 2002, όσον αφορά τους τριμηνιαίους μη χρηματοπιστωτικούς λογαριασμούς του Δημοσίου ([1]), και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 και το άρθρο 6 παράγραφος 2,

το αίτημα της Γαλλίας της 24ης Σεπτεμβρίου 2002,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2223/96, της 25ης Ιουνίου 1996, περί του ευρωπαϊκού συστήματος εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Κοινότητας ([2]) (ΕΣΟΛ 95), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1889/2002 της Επιτροπής ([3]), χρησιμεύει ως πλαίσιο αναφοράς για τα κοινά πρότυπα, ορισμούς, ταξινομήσεις και λογιστικούς κανόνες, σύμφωνα με το οποίο τα κράτη μέλη θα καταρτίζουν τους λογαριασμούς τους για τις ανάγκες της Κοινότητας, επιτρέποντας έτσι τη λήψη συγκρίσιμων αποτελεσμάτων μεταξύ κρατών μελών.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1221/2002, της 10ης Ιουνίου 2001, αποσκοπεί στον καθορισμό απλουστευμένων τριμηνιαίων μη χρηματοπιστωτικών λογαριασμών του Δημοσίου με αναγωγή στον κατάλογο των κατηγοριών των δαπανών και των εσόδων του Δημοσίου του ΕΣΟΛ 95.

(3) Στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2002 προβλέπεται ότι η Επιτροπή μπορεί να χορηγήσει παρέκκλιση, η οποία δεν θα υπερβαίνει το ένα έτος, σχετικά με την ημερομηνία της πρώτης διαβίβασης των τριμηνιαίων στοιχείων για το πρώτο τρίμηνο του 2002 και εφεξής, στο βαθμό κατά τον οποίο τα εθνικά στατιστικά συστήματα απαιτούν μείζονες προσαρμογές.

(4) Στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2002, προβλέπεται εξάλλου ότι, όσον αφορά την διαβίβαση αναδρομικών στοιχείων, η Επιτροπή μπορεί να χορηγήσει παρέκκλιση, η οποία δεν θα υπερβαίνει το ένα έτος, όσον αφορά την ημερομηνία της πρώτης διαβίβασης τριμηνιαίων στοιχείων από το πρώτο τρίμηνο του 1999 και εφεξής, στο βαθμό κατά τον οποίο τα εθνικά στατιστικά συστήματα απαιτούν μείζονες προσαρμογές.

(5) Οι γαλλικές αρχές, με επιστολή που απέστειλαν στις 24 Σεπτεμβρίου 2002, ζήτησαν να τους χορηγηθεί παρέκκλιση ενός έτους με σκοπό τη συμμόρφωση του εθνικού στατιστικού συστήματός τους προς τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2002.

(6) Οι γαλλικές αρχές θεμελιώνουν το αίτημά τους στο γεγονός ότι το γαλλικό στατιστικό σύστημα δεν επιτρέπει προς τον παρόν την κατάρτιση αρκετά αξιόπιστων στοιχείων στον εν λόγω τομέα. Δηλώνουν, ωστόσο, ότι βρίσκονται στο στάδιο δρομολόγησης εργασιών μεγάλης εμβέλειας και δομών εργασίας που θα τους επιτρέψουν να διαβιβάζουν ικανοποιητικά στοιχεία ύστερα από ένα έτος.

(7) Θεωρεί, συνεπώς, σκόπιμο να δώσει συνέχεια στο αίτημα της Γαλλίας έως τις 30 Ιουνίου 2003,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 και το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2002, χορηγείται στη Γαλλία παρέκκλιση το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2003, με σκοπό τη συμμόρφωση του οικείου στατιστικού συστήματος προς τον παρόντα κανονισμό.

([1]) ΕΕ L 179 της 9.7.2002, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 310 της 30.11.1996, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 286 της 24.10.2002, σ. 11.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 2003.

Για την Επιτροπή
Pedro SOLBES MIRA
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιανουαρίου 2003

για χορήγηση παρέκκλισης στην Ισπανία με σκοπό τη συμμόρφωση του οικείου εθνικού στατιστικού συστήματος προς τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1221/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2003) 292]

(Το κείμενο στην ισπανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2003/52/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1221/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 2002, όσον αφορά τους τριμηνιαίους μη χρηματοπιστωτικούς λογαριασμούς του Δημοσίου ([1]), και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 και το άρθρο 6 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2223/96 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1996, περί του ευρωπαϊκού συστήματος εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών της Κοινότητας ([2]) (ΕΣΟΛ 95), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1889/2002 της Επιτροπής ([3]), χρησιμεύει ως πλαίσιο αναφοράς για τα κοινά πρότυπα, ορισμούς, ταξινομήσεις και λογιστικούς κανόνες, σύμφωνα με το οποίο τα κράτη μέλη θα καταρτίζουν τους λογαριασμούς τους για τις ανάγκες της Κοινότητας, επιτρέποντας έτσι τη λήψη συγκρίσιμων αποτελεσμάτων μεταξύ κρατών μελών.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1221/2002 της 10ης Ιουνίου 2001 αποσκοπεί στον καθορισμό απλουστευμένων τριμηνιαίων μη χρηματοπιστωτικών λογαριασμών του Δημοσίου με αναγωγή στον κατάλογο των κατηγοριών των δαπανών και των εσόδων του Δημοσίου του ΕΣΟΛ 95.

(3) Στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2002 προβλέπεται ότι η Επιτροπή μπορεί να χορηγήσει παρέκκλιση, η οποία δεν θα υπερβαίνει το ένα έτος, σχετικά με την ημερομηνία της πρώτης διαβίβασης των τριμηνιαίων στοιχείων για το πρώτο τρίμηνο του 2002 και εφεξής, στο βαθμό κατά τον οποίο τα εθνικά στατιστικά συστήματα απαιτούν μείζονες προσαρμογές.

(4) Στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2002, προβλέπεται εξάλλου ότι, όσον αφορά την διαβίβαση αναδρομικών στοιχείων, η Επιτροπή μπορεί να χορηγήσει παρέκκλιση, η οποία δεν θα υπερβαίνει το ένα έτος, όσον αφορά την ημερομηνία της πρώτης διαβίβασης τριμηνιαίων στοιχείων από το πρώτο τρίμηνο του 1999 και εφεξής, στο βαθμό κατά τον οποίο τα εθνικά στατιστικά συστήματα απαιτούν μείζονες προσαρμογές.

(5) Οι ισπανικές αρχές, με επιστολή που απέστειλαν στις 24 Ιουλίου 2002, ζήτησαν τη χορήγηση παρέκκλισης διάρκειας ενός έτους με σκοπό τη συμμόρφωση του οικείου εθνικού στατιστικού συστήματος προς τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2002.

(6) Οι ισπανικές αρχές θεμελιώνουν το αίτημά τους στην ανάγκη προσαρμογής του συστήματος κατάρτισης εθνικών τριμηνιαίων λογαριασμών της Ισπανίας στις αλλαγές που επήλθαν με την εισαγωγή του νέου νομικού πλαισίου χρηματοδότησης των αυτόνομων διοικητικών περιφερειών, με τα βασιλικά διατάγματα που αφορούν τη μεταβίβαση αρμοδιοτήτων στις αυτόνομες διοικητικές περιφέρειες καθώς και με την προσαρμογή του γενικού προγράμματος λογιστικής στις τοπικές διοικήσεις, που έχουν αντίκτυπο στα συστήματα δημοσιονομικής πληροφόρησης τα οποία χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση των μη χρηματοπιστωτικών λογαριασμών του Δημοσίου.

(7) Θεωρεί, συνεπώς, σκόπιμο να δώσει συνέχεια στο αίτημα της Ισπανίας έως τις 30 Ιουνίου 2003,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 και το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1221/2002, χορηγείται στην Ισπανία παρέκκλιση το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2003, με σκοπό τη συμμόρφωση του οικείου στατιστικού συστήματος προς τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην ισπανική δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 22 Ιανουαρίου 2003.

Για την Επιτροπή

Pedro SOLBES MIRA

Μέλος της Επιτροπής

([1]) ΕΕ L 179 της 9.7.2002, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 310 της 30.11.1996, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 286 της 24.10.2002, σ. 11.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό της οδηγίας 2002/92/ΕΚ του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 2002, για την τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ με σκοπό να παραταθεί η δυνατότητα να επιτραπεί στα κράτη μέλη να εφαρμόζουν μειωμένους συντελεστές ΦΠΑ σε ορισμένες υπηρεσίες υψηλής έντασης εργατικού δυναμικού

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 331 της 7ης Δεκεμβρίου 2002)

Στο εξώφυλλο και στη σελίδα 27, στον τίτλο της οδηγίας:

αντί: «Οδηγία 2002/92/ΕΚ του Συμβουλίου …»,

διάβαζε: «Οδηγία 2002/93/ΕΚ του Συμβουλίου …».